491.56-5
N75

*«Создана на средства гранта Президента Российской Федерации для поддержки творческих проектов общенационального значения в области культуры и искусства»*

Каб. лит. 1924

1970 г.

1988

БИБЛИОТЕКА
Одесского Научно-Исследоват.
Института Нейрохирургии
Инвентарный № 49
Отдел 13226
169

491.56
И-75

# Краткая параллельная Грамматика русского и осетинского языков,

для осетинских школ, издаваемая Обществом возстановления христианства на Кавказе.

По Шёгрену

составил Е. Иосифъ.

1879 г.
Г. Владикавказъ.

Оглавление.

Отделение первое.

Этимология.


§1. Состав слов — — — — — — 3.

§2. Число букв в русском и церковно-славянском алфавитах и их значение — 2.

§3. Буквы гласные и согласные — — 3.

§4. Слоги — — — — — 3–4.

§5. Составные части речи (предложение) — 4.

§6. Имя существительное — — 5.

§7. О родах имен существительных — 7.

§8–12. Числа — — — — — 9.

§13–15. Имена прилагательные — — 11.

§16. Местоимения

§17. Сказуемое или глагол — — — 13.

§18. Изменение глаголов — — — — 14.

§19. Спряжение глаголов — — — — 17.

§20. Число спряжений русских глаголов —

§21. Число спряжений остальных глаголов 18

§22. Спряжение вспомогат. глагола: быть — есть —

§23. Спряжение глаголов 1го спряжения — 19

§24. Группы 1го спряжения глаголов — 21.

§25–260 наиболее важные существительные — 22.

§27. Образцы 1го склонения имен существительных — 24.

§ 28. Образцы 2го склонения имен существительных — 25
§ 29. Типы склонений имен существительных остальных — —
§ 30. Примеры 1го склонения среди имен существительных 25
§ 31. Примеры 2го склонения имен существительных 27
§ 32. Примечания о некоторых особенностях в склонении русских имен существительных — 28
§ 33. О правильном произношении ударений — 28-31
§ 34. Имя прилагательное — — — — 32.
§ 35. Степени сравнения — — — — — — —
§ 36. Образование степеней сравнения прилаг. — 33.
§ 37. Степени сравнения остальных — — —
§ 38. Склонение имен прилагательных русских 34.
§ 39. Склонение имен прилагательных старинн. 35.
§ 40. Предложения на изучаемый для перевода материал 36.
§ 41. Образование осетинских прилагательных имен 38-40
§ 42. О склонении имен русских (имя собственное) 41.
§ 43-44. Падежные окончания осетинских — —
§ 44. Склонение именных местоимений — — 41.
§ 45. Склонение падежных окончаний — 42-43.
§ 46. Притяжательные местоимения — — 44.
§ 47-48. Вопросительные местоимения и склонение их 45.
§ 49. Указательные местоимения и их склонение — 46.
§ 50-54. Отрицательные местоимения, числительные, глаголы, наречия 47-49.
§ 55. Предварительные для упражнения в чтении образцы на осетинском
§ 56. Имена числительные — — — — 54.

§57. Склонение имен числительных количественных стр. 58
§58. Склонение русских имен числительных — —
§59. О наречиях — — — — — — — — 54-55
§60-70 Об русских предлогах и соответствующих им осетинских 57-61
§71-72. О союзах — — — — — — — 62-64
§73. Междометия — — — — — — — 65
§74. Дополнение к §§72-74: полное склонение имени Дзаг-Быгатыр 67
§75. Спряжение 2го вспомогательного глагола уадзы-быть. 71
§76. Примечания к спряжению русских глаголов 73
§77. Приложения к правилам составления глаголов 74
§78. Форма спряжения сост. глаголов в отрицательной форме 76
§79. О страдательных глаголах — — — — 81
§80. Примеры спряжения страдательного глагола — 82
§81. Глаголы непереходные-русские посредством 83
§82. Глаголы непереходные-осет. Дзыгурская, их спряжение 86
§83. Глаголы безличные — — — — — — 87
§84 Спряжение безличного глагола: имын фаппд — — 89
§85. Превращение глаголов некоторых русских 90
§86. Отношение глагола к предложению — — — 92
§87-92 предлоги и междометия — — — — 93
§93. Отношение причастий и деепричастий к предложению 96

Отдельный отдел.

Некоторые синтаксические особенности осетинского языка, сравнительно с русским.

81. Согласование имен существительных и прилагательных по падежам и числам — — 98

стр.
§ 2. Именительный падежъ — — — — — — 93.
§ 3. Родительный падежъ — — — — — — — 94.
§ 4. Дательный падежъ — — — — — — — 96.
§ 5. Винительный падежъ — — — — — — 98.
§ 6. Внутренно-мѣстный падежъ — — — — 99.
§ 7. Внѣшне-мѣстный падежъ — — — — —
§ 8. Отводительный или твердительный падежъ 100.
§ 9. О порядкѣ предложенія или о мѣстѣ предложенія при-
даточныхъ или придаткѣ — — — — 102-107.

# Краткая
# сравнительная грамматика
# русскаго и осетинскаго языковъ.

---

## Отдѣленіе первое.
## Этимологія.
### §1. Составъ слова.

Когда человѣкъ говоритъ или пишетъ, тогда онъ выражаетъ свои мысли словами (уад ӕи дуӕдзинӕдта гомбаӕ дзурдтъ фарӕзтъ) громко голосомъ (фарӕй) или записываетъ свои мысли на бумагѣ.

Слова наши состоятъ изъ разныхъ отдѣльныхъ звуковъ нашего языка и гортани, на дзурда пайда зон дихгӕ на авӕрдта ама дӕр дзӕвгӕй сты.

Слова или мысли человѣка, чтобы онѣ не забывались, стали записываться и для сего изобрѣтены буквы (хаиза), изъ коихъ каждая названа такимъ звукомъ, который, при ея произношеніи, слышенъ въ нашемъ голосѣ.

§2. Всѣхъ такихъ буквъ, какъ въ русскомъ, такъ и въ осетинскомъ языкахъ, тридцать пять (35 *)

---

*) Академикъ (покойный) А. Шегренъ, въ своей осетинской грамматикѣ (изд. 1844 г.), внесъ 46 буквъ, съ разными найденными и подстрочными знаками, ничего не объясняющими, и только затруднительными чрезвычайно чтеніе. Потому, и по укоренію практики, значительно совершенно возможными и необходимыми можно считать при Шегреновскомъ осетинскомъ шрифтѣ 41 букву.

x) Правильно говорить и набумаги выражать наши мысли называется „Грамматика".

Осетинские буквы, кроме немногих отличающимися дополнительными, пишутся такие же, как и русские, именно:

| Русские буквы. | | | Осетинские буквы. | |
|---|---|---|---|---|
| А, а | С, с = эс | А, а., Ӕ, ӕ = э | Ъ, ъ | |
| Б, б = бе | Т, т = те | Б, б = бе | Ф, ф = пэ | |
| В, в = ве | У, у — | В, в = ве | Ӡ, ӡ = дз (мягкое) | |
| Г, г = ге | Ф, ф = фе | Г, г = гэ (твердое) | Р, р = эр | |
| Д, д, ӷ = де | Х, х = хе | Ғ, ғ = гх | С, с = эс | |
| Е, е — | Ц, ц = це | Ӷ, ӷ = дж | Т, т = тэ (Т'ъ) | |
| Ж, ж = же | Ч, ч = че | Ӌ, ӌ = дже | Ҭ, ҭ = тх (твердое) | |
| З, ӡ, ӟ = зе | Ш, ш = ша | Ҙ, ҙ = ӡе | Ҵ, ҵ = ц (долгое) | |
| І — | Щ, щ = ща | Ҽ, ҽ — | Ҷ, ҷ = ч (долгое) | |
| Й, и | Ъ, ъ = твердый | З, з = з | Ф, ф = фе | |
| К, к = ка | Ы — ры | І, і, Ӥ (краткое) | Х, х = хе | |
| Л, л = эль | Ь — смягчение | К, к = ка | Ц, ц = це | |
| М, м = эм | Э, э = мягкое е | Ҟ, ҟ = кха | Ҵ, ҵ = тце | |
| Н, н = эн | Ю, ю = иу | Ҁ, ҁ = ккурх (гор) | Ч, ч = че | |
| О, о — | Я, я = иа | Ԓ, ԓ = эль | Ҷ, ҷ = тче | |
| П, п = пе | Ѳ, ѳ, фита | М, м = эм | Ӌ, ӌ = ь | |
| Р, р = эр | Ѵ, ѵ = ижица | Н, н = эн | | |

Со всеми сокращениями алфавитный осетинский был издан и сейчас общество возстановления христианства на Кавказе издало (в 1861 году) осетинский букварь, по которому принимались учителя, получившие научное образование, осетины, воспитанники гимназии и лицея Жуковского, бывшего, за 25 лет до того времени, учителем Шёгрена, при изучении им осетинского языка. В Бонцф.

§3 Буквы гласныя, получившия и гласныя изъ силы 35 ти буквы слидующия у: а, я, е, і, ѣ, о, ѣ – называются гласными – сидефтонга. и ѣ это потому что каждая изъ гласныя можетъ быть произнесена голосомъ (ураи) свободно и непосредственно), безъ помощи какой либо изъ остальныхъ буквъ – Остальныя 29 буквъ б. в. г. д. ж. з. й. к. л. м. н. п. р. с. т. ф. х. ц. ч. ш. щ. ъ. ь. – называются согласными – сидефтонга – потому, что ни одна изъ нихъ, безъ помощи какой либо гласной буквы, не можетъ быть произнесена гласно.

Въ русскомъ языкѣ есть еще двѣ двегласныя буквы: я и ю (дифтонга); онѣ состоятъ каждая изъ двухъ гласныхъ и въ остальномъ имѣютъ силу: гдѣ двѣ гласныя – и пишутся: ю=у. ій=ю

§4 Слогъ (дѣленіе словъ).

Слова составныя изъ слоговъ – одного, двухъ, трехъ и болѣе – слогъ есть часть слова, произносимая въ одинъ пріемъ голоса: пре-вос-хо, пре-во-хо, бе-зу-до.

По количеству слоговъ, слова бываютъ односложныя-дифтонгаварѣ, напримѣръ: ад-гдѣ, ад-я, май-мать, дѣтъ-знать, изъ-гость. (Если въ словѣ есть одна гласная буква, а согласныхъ двѣ и болѣе, слово такое есть единицею. Если же въ словѣ есть двѣ гласныя, то слово это двухсложное-дифтонгаварѣ; если въ словѣ будетъ три гласныя буквы, то такое слово будетъ трехсложное-дифтонгаварѣ и т.

Вообще, сколько (цас) в словах будет гласных букв, столько (цас) в нашем языке, напр.: бзуе цы-рт ыно-го доы-дыгъе. Здесь, как в осетинских словах, так и в русских подряд гласных букв, значит, эти слова двусложные. Ех-рт-тон лаг-бу-за! здесь в каждом слове подряд гласных, значит, эти слова трехсложные. А-лӕр-дӕ-над у-ге-нӕ-е, эти слова состоят из четырех слогов: лаг-цаго-зон-дӕ-над (го-ло-ва-ко-ло-бо-е), осетинское слово считается сложное, а русское – многосложное. Такие слова называются многосложными.

Есть слова, состоящие не из слогов только, но из нескольких слов (большею частью из двух слов), как напр. слово цаугъзондӕнад – головокружение – соединение (состоит из) двух слов: цаугъ – головы, кӕ и зондӕнад – кружение; в слове хорхалам – доброжелательный – соединились два слова: добро- и желающий – халам. Такие слова называются сложными или составными словами (словом будет).

## 35. Состав речи (Зӕрдӕгон сыгъдӕг).

О подлежащем, сказуемом и прилагательном

В словах: Хӕр цӕуы – солнце взошло говорится о солнце (хӕр – подлежащее) (цӕуы – сказуемое). Тот предмет, о котором говорят (бон зӕлыд – день наступил), называется подлежащим (зӕрдӕгон сыгъдӕг) или предметом речи (Зӕрдӕгон Зӕгъӕн хъӕуы). О подлежащем „солнце" говорится, что оно „взошло" – цӕуы. То, что говорится о подлежащем, называется сказуемым (сказуемое хъӕуы). Следовательно, в приведенных двух словах – „солнце" – это подлежащее, а „взошло" – сказуемое. Подлежащее

обозначающего и самостоятельно называется предметом. Следовательно – "дерево сухое" – слово дерево есть предложение. Из слова: "удивительная красота цветов есть чудо" – удивительная красота, подлежащее, а "есть чудо" – сказуемое.

§6. Имя существительное.

Из приведенных примеров видно, что подлежащее отвечает на вопрос: кто (что)? или кого (чего)? и большею частью выражается именем существительным. Дадим ему такое определение: именем существительным называется все то, что существует в мире (вещи и т.д.) и что имеет свое имя (кто? что? какая? какой? какое? какие?) и с этим именем соединяется, например: человек (кто?), женщина (кто?), дом, хлеб (что?), время, ученик (кто?), книга (что?), запах (чего?), сладость, труд, наука (что?), дисциплина), любовь (чувство), несчастие (состояние) и пр.

Но одни из этих предметов – материальные (вещественные) мы познаем посредством внешних органов чувств нашими (кроме на амбразуре формы – зрением, красок), слуха (звуки), обоняния (запахи), вкуса (от фруктов). Они и называются предметами чувственными, материальными (вещественными). Другие же предметы, такие как: наука, любовь, несчастие – познаются только нашим умом (не умом) и потому называются предметами умственными (духовными, частью нравственными).

Предметы чувственные, материальные отличаются между собой как одушевленные (царь, ученик) и неодушевленные

и существительные (и назыв. падеж ед. числа).

Одушевленными (кого) предметами называют, которые могут по своему произволу (самостоятельно) двигаться (ходить), видеть, хотеть, как: человек, лошадь (бах), птица (шар), рыба (баф).

Неодушевленными называют тех предметов, которые не могут сами себя (самодвижением) двигать: камень (бур), дерево (дад), небо (афиан).

Еще существительные имена бывают и собирательные — которые выражают целый предмет, например: человек (лаг), семейство (даф), трио (сибар), лес (гарлан), собирательные (ликом), которые выражают одному только отдельному предмету. Из этого видно, что они были другие, ему подобные; например: Александр, Петр, Людмила, Москва, Владимировка, Горки... 3. Собирательные имена (альбурдикон) которые означают совокупность (альбурд) многих предметов одного рода, например: овца — овца, отряд, бур — стадо овец, разиф — стадо скота, и т.д.

У 137 русских корней есть еще имена существительные — у вещественных (материала) и указательных (отвлеченных), которые не называются, хотя и не могут, потому выражают признаки предметов — сер, или серый (обычный) и т.п. например: Земляника (бур лайзур), земляк (земляки — бурлайзе — бур бурлай), вязка — что-то вязкое и т.д. Имена собственные — указательные: Ваня, Маша, Володька, голубушка — у всех есть.

в) Лингвистический (языковой) пол, напр.: дунгуз, молодчина, сударыня.
Попутный – ка, дунгуз.
Ты, сказывают, пять великий мастерица.
Прибавительно, посетитель стал знать Крымов.
Мимо первый тип: Бандуе-ма, ма ӱрзон-ямам.
Дайан ӱ. дурни, стул данней дурни.

§7. Среди имен существительных в Вогульском языке нет особых окончаний для родов, имена существительные, а для этого слову употребляются два вида приставок, которые отдельных названий, как: адрин-мужчина, м-Хёщ господин, хозяин. В противных случаях, для женского лица прибавляется слово ӱ-на, женщина. Например: пиздэм-царь, а пиздэ ӱ-на царица, жена царя. Но эти слова: ӱ постоянно впереди слова пиздэм, так: ӱ-пиздэм-будет царица-царь (как в Английском языке).

Для названия животных будь полов, употребляются слова: нил-самец и-сэм-самка; так: пиздэ-пось, сверь-сука; нилэрт-медведь-самец, сарс-медведица.

Слово: бык-лощадь есть общее родов, как и русское; но мерин называется налэй, кобылица-лоз и жеребец-ӱрс бык. – Слова: нэм и сэм с прибавлением: гитмаг; означают мужской и женский пол, напр.: сэгитмаг (о животных) всякая скотина самец, сэгитмаг (о животных) всякая скотина самка, о людях, мужчина и женщина вместе, употребляется слово: ӱдгитмаг или ӱдгитмаг? слова человек (душа)

В русском языке имена существительные бывают трех родов: мужского, женского, среднего. Изменяются они частью по значению, а частью по окончаниям. Именно:

1. Названия предметов одушевленных и лиц мужского пола (кто?) суть рода мужского, наприм: конь, волк, работник, мужчина (кто?), брат и пр. Названия таких же предметов и лиц женского пола (кто?), суть рода женского, наприм: волчица (кто?), корова (что?), курица (кто?), мать (кто?), сестра (кто?).

Примеч. Имя существительное дитя, не смотря на его пол, есть рода среднего.

2. Все названия предметов неодушевленных и одушевленных, роды имеют узнаются по их окончаниям. Все имена, которые оканчиваются на ъ, й и отчасти на ь - суть рода мужского, наприм: стол (что?), покой (какой), камень.

Имена, которых оканчиваются на: а, я и частью на ь - суть рода женского, наприм: трава, земля, дверь, память.

И, слова, которые оканчиваются на: о, е и мя, суть рода среднего, наприм: окно, сердце, время.

Примеч. Некоторые таким одушевленных предметов бывают различно могут относиться и к мужескому и к женскому полу, и составляют общего рода, наприм: сирота, калека, бедняга, сирота, преступник, ребенок.

## §8. Числа (нумайда)

Число бывает: 1) единственное (йӯнаг нумай), или 2) множественное (бирг нумай). Въ первомъ говорится объ одномъ только предметѣ (йӯнаг фигмайы ӡӕхай), наприм: чӣнг (книга), кӕс (перо), фӕрстол. Во второмъ говорится о многихъ (бирагӡӕхай) предметахъ одного рода, наприм: чӣнгӡа-книги, кӕӡа-перья, фӕнгӡа-столы.

§9. Осетинскія имена существительныя множественное число образуютъ отъ именит. падежа единственнаго числа съ прибавленіемъ на концѣ словъ ӡа или тӕ, когда слово кончится на гласную букву, или на одну только согласную, наприм: ӡолӕнгӡа-печка, ӡолӕнгӡа-печи; бӕстӕ-мѣсто, сторона; бӕстӕгӡа-мѣста, страны; ӡӣкку-коса, ӡӣккӡа-косы; фӕнг-столъ, фӕнгӡа-столы. — Если же слово оканчивается на два согласныя или на составную, то къ нимъ, для благозвучія, во множественномъ числѣ вставляется гласная ӕ, на которую тогда и переносится удареніе, наприм: бӕнмухи, бӕнӡӕгӡа-мухи; ӡулӕ-дубъ, ӡулӕӡӕгӡа-дубы; хафс-мягушка, хафсӕгӡа-мягушки и до.

Исключается изъ сего правила: манарс-маленькій, мн. манарӡа, а не манарсӕгӡа.

§10. Слова, которыя кончатся на буквы: ӕ, ӕ и ӕ, множественное число на ӕӡӕ образуютъ тѣмъ родительнаго падежа единств. числа, который оканчивается на ӕй,

напримѣръ: малдзг-муравей, род. п. малдзгъ, им. мн. ч. малдзгъза-муравьи; чгъ-дивица, род. чгъгъ, им. мн. ч. чгъгъза; кадк-курица, род. кадгъ или кадг, им. мн. ч. кадгъза или кадгза.

Если же предъ ъ будетъ гласная: а, или а, то въ родит. пад. будетъ окончаніе: ндгъ, адгъ, и во множ. числ: а тоже самое; Зонадгъ (знающій), род. Зонадгъ, а именит. множ. ч. зонадгъа (и не зонадгъза)-знающіе; нардгъ-громящій, род. нардгъ, им. мн. ч. нардгъза-громящіе.

Исключенія: Знаг-врагъ, род. знагъ, им. ч. знагъза (и незнадгъза), мгбгаг-сѣмя, род., рід. п. мгбгадгъ им. множ. ч. мгбгагъза-роды, племена; Бгаг-волкъ, род. Бгагъ, множ. ч. бгагъза-волки, и др.

§11. Слова, которыя кончатся на: гг, род. на гъ, въ имен. множ. ч. предъ г выпущенно и послѣ г принимаютъ гласную ъ, напримѣръ: чигг, род. чигъ, им. множ. ч. чигъза-книги; нимгг, род. намгъ, множ. ч. намгъзарна, и др.

§12. Слова, которыя въ тѣлительномъ своемъ имѣютъ гласную: о, во множественномъ числѣ принимаютъ ее въ: а или а, напримѣръ: сіхор-обѣдъ, множ. ч. сіхорда-обѣды; дом-домъ, множ. ч. домда-домы; Бордо-конецъ, множ. Бордда-концы (и Бордда); зародо-старый и старецъ, множ. ч. зародда-старцы; дор-вода, мн. ч. дадда и дагда-воды, и др.

§13. Имя прилагательное, барбуцуа ни

Если говорим: глупому свину не в помощь ни-чуево богатство (адыг фурзан ia дрдэг дадэгий адаз на фынг), то словом: глупому (адыгаи) мы отличаем данного свина или другого (умного) свиновой. Слово: глупый называет качество (цIыхубэнаи) того свина, о котором говорим. Такие слова в грамматике (всегда) называются именами прилагательными (барбуцуа цIэрыI), ибо всегда относятся к существительному, для обозначения его качества, и узнаются по вопросу: какой (цIыIузэ)? чей (цIыкIи)?

§14. Русские прилагательные имена, подобно русским существительным, имеют окончания трех родов, для мужского рода - ый и ий (добрый человек, хороший ученик); для женского - ая и яя (вода холодная, краска синяя); для среднего рода - ое, ее (дерево высокое, море синее).

§15. Осетинские прилагательные имена, по грамматическим родам имен существительных, никакими окончаниями не отличаются, а узнаются только по своему значению. И когда прилагательное стоит при своем существительном, то не пердполагается (не склоняется) ни по числам, ни по падежам, а склоняется только его существительное. Например: добрый человек - хуыз лаг; добрые люди - хуыз лагъа; добрая мать - хуыз мад, хуыз мадгэ; доброе дитя - хуыз хъамыл - хуыз хъамылгэ - добрая дитя.

§16. Местоимение (нолгбасы дурд).

Говорящий говорит слуш: я пойду в гулят, аз сахарим адаш, а ты оставишь дома (дэза лаздэ абай) и присмотрю за нашим ёлкой: олх безмен ешшкомэ шиллять (ама ма дэдэх бэлдэ); домайдаридар ёй ана мэн агар дэдэ бэлдэ в предложении: „я пойду" слово я (аз) заменяет существительное говорящий; в другом предложении: „а ты (дэза) оставишь" слово ты (дэ) заменяет имя существительное слушая; а в предложении: „они бьют меня..." (ёй ана мэн...) слово: они (ёй) заменяет слова: мой ёлка. Слова, заменяющия имена существительныя, называются местоимения (нолгбасы дурд). Итак: я (аз), мы (мэн), ты (дэ), вы (шмэн), он, она (ёй), они-они (удон) суть местоимения существительныя именныя (удгойнидэ нолгбасы дурдэ).

Я (аз), мы (мэн) заменяют имя того, кто говорит (и дурд), и называются местоимениями первого лица (дэздэг удгойнаг).

Ты (дэ), вы (шмэ) заменяют имя того, кому говорят (дэма дурдэ), и называются местоимениями вторего лица (дэздэг удгойнаг).

Он, она, оно (ёй), они-они (удон) заменяют имя того лица или предмета, о котором (дэл ззалэй) говорят, и называются именными местоимениями третьего лица (арзгэдэг удгойнаг).

## §17. О сказуемомъ или о глаголѣ.

Фразайдг. Бана афонг дуудг 55 хан:

Во всякомъ предложеніи сказуемое, т.е. что говорится о подлежащемъ, всегда бываетъ глаголъ (афонгдуудг). Напримѣръ въ предложеніи: ученики пишутъ — абурнайнаа фэсэнэ" — о подлежащемъ ученики говорится, что они пишутъ. Или: Дэлхэй спитъ — Дэлхэйн дүүрэг — говорится о подлежащемъ дэлхэй говорится, что онъ спитъ. Изъ сихъ примѣровъ видно, что сказуемое или глаголъ есть такое слово, которое показываетъ дѣйствіе (үйл ажиллагаа) что дѣлаетъ предметъ? или состояніе лица или предмета, — что съ нимъ дѣлается — что въ какой фазѣ, въ какомъ положеніи онъ находится.

Итакъ слова: пишутъ — фэсэнэ, спитъ — дүүрэг суть глаголы.

1, Въ предложеніи: Дэлхэй орчимоо эргэлдэн ажлаа хийдэг, глаголъ: орчимоо — ажлаа хийдэг — показываетъ дѣйствіе, которое производитъ дэлхэй и которое переходитъ на землю. Итакъ глаголъ, который показываетъ дѣйствіе (үйл), переходящее на другой предметъ, (по вопросамъ: кого? что?), называется глаголомъ дѣйствительнымъ (залгамж афонгдуудг).

2, Въ предложеніи: Я сижу — Би байна — глаголъ сижу — байна означаетъ такое дѣйствіе или состояніе лица, которое непереходитъ (налгүй) на другой предметъ, или къ которому вопросы: кого? что? — приложить нельзя. Такіе глаголы называются — среднимиг — ахсайнаг.

3, 13 в предложении: поля отступили дальше — дальше — наречие; отступили — сафтідаст — показывает действие, которое поля претерпевают (гадаванну) отъ сада. Такой глаголъ, который показывает действие страдательное, произведенное одними предметомъ надругой, называется страдательнымъ глаголомъ (гадаванны афронзуд).

Есть еще, какъ въ русскомъ, такъ и въ осет. языкахъ глаголы 4, возвратные (фастаман'гагъа), которые показываютъ, что действие обращается на самого действующаго, напримеръ: я моюсь (мою себя), мыли имен. п. 5, взаимные (хараді афронзуда), означающие действие происходящее взаимно (хараджма) между двумя и болѣе предметами, напримеръ: братья — дауын.

Но кромѣ глаголовъ, означающихъ действие или страдание предмета, есть еще глаголы, означающіе существование предмета (онтъдзінад дзурма), который посему и называется глаголомъ существительнымъ (онтнг дзуд) или вспомогательнымъ (алыгонаг дзуд).

## §18. Изменение глаголовъ.

Глаголы изменяются 1, по лицамъ. Такъ напр. въ предложении: я пишу (ез фхсынъ) глаголъ пишу — фхсын относится къ подлежащему 1-е лица: ез — я, въ словѣ „ты читаешь — дж хаст" глаголъ читаешь — хаст относится къ подлежащему 2-е лица ты — дж въ предложении: а братья наши только гуляютъ — на — 3-е

спир за дазг аниаст: глаголъ пришестъ-дазг отнасится къ первазщему 3е лицу: братъ нашъ-на афонъ пишетъ: пишу-дазг 1го лица, читаешь-2е, а пишетъ-дазг 3е лицо.

Во вторыхъ (2ые) глаголы изминяются по числамъ. Въ предложеніи: соловей поетъ-будамаръ дазг" глаголъ поетъ показываетъ дѣйствіе, принадлежащее одному соловью. А въ предложеніи: соловьи поютъ-будамарза дарнин глаголъ поютъ-дарнин- показываетъ дѣйствіе, принадлежащее многимъ соловьямъ. Въ первомъ предложеніи глаголъ стоитъ въ единственномъ числѣ (поетъ одинъ), а во второмъ предложеніи глаголъ же глаголъ стоитъ уже во множественномъ числѣ (поютъ многіе).

Въ 3ьихъ глаголы измѣняются по временамъ, которыхъ три: настоящее время (нихъ-ъгон афон), прошедшее (ъгъгъ) и будущее (удінаг). Напримѣръ: въ предложеніи "я пишу-ас фчесун" сказуемое пишу показываетъ дѣйствіе, которое совершается или происходитъ (въ это самое время, когда о немъ говорятъ, и потому глаголъ пишу-ас фчесун- стоитъ въ настоящемъ времени. Въ предложеніи: я писалъ-ас фчесун, сказуемое писалъ означаетъ дѣйствіе, происшедшее прежде моего (разбора), какъ о немъ стали говорить, и потому глаголъ: писалъ-фчесун-стоитъ въ прошедшемъ (ъгъгъ) времени.

Въ предложеніи: я напишу-фчесун или фчедінан-

следующее „яитиш - двгдінан" означает действие, которое после произойдет (фраза узаны), и после глагола: яитиш - двгдінай - стоит в будущем времени. Во 4-м глагол изменяется еще по наклонениям (3 группы нгвы), которых четыре:

1. Изъявительное наклонение (3 группы бывают нгв), которое утверждает, что действие совершилось или совершается, например: ученики пишут - азгурганигаза фчатиш - ученик пишут - фчатиш стоит в изъявительном наклонении, настоящего времени, в 3-м лице, имен. числа.

2. Сомнительное наклонение (дайвагдгрни нгв) или условное, сомнительное, когда выражается условно (дайвагай) какое либо действие, например, с частицами: бы, если бы, когда бы (бу, бад-дод), например: я бы писал - аз фчатаік, (если бы умел), бу здгтаік).

3. Повелительное наклонение (ўнаффаганаг), когда выражается безусловное требование, или желание, например - пиши! - цўод ўй! - пусть он придет! - фаўад - да будет! - пусть будет!

4. Неопределенное или неопределенное (анаагрон банаанабаггаг) наклонение, когда только просто именуется состояние или действие без дальнейшего отношения, например: писать - фчгни, говорить - дгрни. Это неопределенное наклонение иногда всегда можно переводить на имя существительное (писать - писание, вместо говорить - говор, разговор), а в осетинском языке глагол в неопределенном наклонении и отглагольное имя су -

существительное суть одно и многие числа, например: фуссен- писать и писание; ауран- говорить и говорение; аллуразанын- думать и мышление; ...; ...; ... и т.д. Во всех этих и подобных несовершенных именных основах заключается предложение. Например: в. прилагательное: позвольно умереть за отечество- на фарсбастаг ссыбай жыхъы кай- Умереть в буквальном: смерть за отечество полезна (сл.К). Иногда неопределенное наклонение служит дополнением сказуемого. Например: Македонит Александр ёдне алфагай фарынын фаенъы,- Александр Македонский хотел покорить всю вселенную. Здесь покорить- фарынын стоит в неопределенном наклонении как дополнение сказуемого хотел.

§19. Спряжение глаголов (афердзардзы зайстфарстытъ).

Времена глаголов по пяти видам, наклонениям, лицам и числам называются спряжением (зайстфарстытъ) глаголов, потому что времена эти заимствуют от соединения (или спряжения) глагола, как сказуемого, с его подлежащим.

§20. Число спряжений русских глаголов.

Русские глаголы имеют два спряжения. Узнаются по окончаниям во 2-м лице един. числа настоящ. времени и 3-м лице множ. числа. Глаголы 1-го спряжения во 2-м лице един. числа оканчиваются на -ешь, а в 3-м лице мн. ч. на -ут(ют) и -ют, напр.: читаю, 2-е л. читаешь, 3-е мн. ч. читают; берегу, бережешь, берегут.

БИБЛИОТЕКА
Осетинского Научно-Исследоват
Института Краеведения
Хронолог. кат. № 23
Отдел 396/169

Глаголы 2го спряжения во 2м лице ед. числа настоящ. времени – ишь, а в 3м л. множ. числа – ат. и -ят, напр: спешу, спешишь, спешат; сижу, сидишь, сидят.

321. Основой не глаголы настоящ. 1го спряжения. Признаком же окончания неопределенного наклонения или 3го лица наст. времени – одно и тоже), которое во 1м спряжении есть – ть (в начале, считать и считаю), во 2м на – ть (держать – писать и пишу), в 3м ни – уть (идти – ходить и хожу, ходят).

Но кроме этих отличающихся от спряжения других глаголов, необходимо узнать спряжение глагола вспомогательного – быть – ӯн, как потому, что он чаще других употребляется, так и потому, что изменение его главных образующих изменение всех других глаголов.

322. Спряжение вспомогательного или существительного глагола – быть – ӯн (неупотреб).

1. Настоящее время (нӣгӯн афон).

| Един. число. | | Множ. число. |
|---|---|---|
| 1 лицо: Я есмь – аз дан | | Мы есмы – мах стам |
| 2 л. – ты ес – дг да | | Вы есте – шмах стӯз |
| 3. л. – он, она, есть – ӯй ӯ ин ӣ. Ю. они, они, суть – ӯдон стӣ. | | |

Ед. ч. 2. Прошедшее время (ӣвӯд афон).

| | Мн. число. |
|---|---|
| 1. Я был, а, о – аз ӯдтан | Мы ӯдтам – мы были |
| 2. ты был, а, о – дг ӯдта | Вы ӯдстӯз – вы были |
| 3. Он был, а, о – ӯй ӯдӣ. | Они ӯдӣст – они были. |

Един. ч. 3 Будущее время (ӯдинаг или ӣдинаг афон).

| | Множ. число. |
|---|---|
| 1. Я буду – аз ӯдн (он). | Мы будем – мах ӯдм (он) |
| 2. Ты будешь – дг ӯдй | Вы будете – шмах ӯдӣ (ӣ) |
| 3. Он, а, о, будет – ӯй ӯд, а. | Они (они) будут – ӯдон ӯдӣ (ӣн). |

4 будущее неопределенное обстоятельное, в единице употребление.

Ед. ч. 1. аз ӱдӣнан – я буду
2. дг ӱдӣна – ты будешь
3. ӱй ӱдаяд – он(она, оно) будет

Мн. ч. 1. Мил ӱдяцам – мы будем
2. Сиил ӱдяцуз – вы будете
3. Удон ӱдяцт – они будут

b. Повелительное наклонение (ӱнчирувааганаг).

Един. число
1 лица (нет)
2. – Будь ты – ӱ дг
3. Пусть он(а) будет – ӱдӣ ӱй (од ӱй)

Множ. число
1. Ӱем (ом) мил – будем мы
2. Ӱз сиил – будьте вы
3. Оиз ӱдон – пусть они будут

Прим. Повел. будущего времени одинаково с изъявит. наклон.

7. Причастие (Сиивалиг).

Настоящ. времени – сунӱй, зал. ӱг, оббагӏ (сиг).

Будущего времени – будущий, пл. сс, – ӱдӣнаг.

Прошедш. врем. бывший, пл. сс – ӱӣӱй неупотреб).

8. Деепричас. наст. врем. будучи – ӧвгас.

5 Сомнительное наклонение (дайвал).

Прошедшее время (более употребительное).

Ед. ч. 1. аз ӱдаяк – я был бы
2. дг ӱдаяс – ты был бы
3. ӱй ӱдаяд – он(она, то) был бы

Мн. ч. 1. Мил ӱдайккам – мы были бы
2. Сиил ӱдайккуз – вы были бы
3. Ӱдон ӱдайккӣ – они(то) были бы

§ 23. Спряжение действительных и средних глаголов.

1е Спряжение.

Неопред. наклонение.
Считать – нгмайн.

Изъявительное наклонение.

1. Настоящее время.

Ед. ч. 1. Я считаю – аз нгмайн
2. Ты считаешь – дг нгмайс
3. Он(она, оно) считает – ӱй нгмаяр

Мн. ч. 1. Мы считаем – мил нгмаям
2. Вы считаете – сиил нгмаяуз
3. они (они) считают – ӱдон нгмаяцӣ

2. Прошедшее неопределенное.

1. Я считал(а, о) – аз нгмайдан
2. ты – – дг нгмайдаӣ
3. он(а) – ӱй нгмайдя

Мн. ч. 1. мы считали – мил нгмайдям
2. Вы считали – сиил нгмайдуз
3. они, они считали – ӱдон нгмайдаӣ

3. Прошедшее совершенное.

Ед. ч. 1. Я сосчитал, а — аз нумайт ураам (-а) — нумайтам
2. Ты ———— ду нумайт ураа — ты, ты — сосчитывал 2. нумайтыс
3. он (оно, она) сосчитал — уй нумайт ураш — 3. нумайтыс

Мн. ч. 1. Мы сосчитали — мынг нумайт ураем — мы-со-нумайтыс
2. Вы сосчитали — сымы нумайт ураетъ — сэн-нумайтыс
3. они (они) сосчитали — удэн нумайт ураись — тань нумайтыс

4. Будущее несовершенное.

Ед. ч. 1. Я буду — 1. аз нумайдзыны
2. ты будешь — 2. ду нумайдзына
3. он (оно, она) будет — 3. уй нумайдзыны.

Мн. ч. 1. Мы будем — 1. Мынг нумайдзытам.
2. Вы будете — 2. Сымы нумайдзытъ
3. они (они) будут — 3. удэн нумайдзыти.

5. Будущее совершенное

Ед. ч. 1. Я сочту — аз нумайон. Мн. ч. 1. Мы сочтем — мынг нумайам
2. ты сочтешь — ду нумайай 2. Вы сочтете — сымы нумайтъ
3. он (оно, она) сочтет — уй нумайа. 3. они (они) сочтут — удэн нумайаны

6. Сослагательное наклонение

Прошедшее неповторенное время.

Ед. ч. 1. Я считал бы — аз нумайтыны
2. ты считал бы — ду нумайтыс
3. он (она, оно) считал бы — уй нумайтыш

Мн. ч. 1. Мы
2. Вы
3. они
— считали бы — нумайтыкъкам
нумайтыкъкъ
удэн нумайтыкъкам

7. Повелительное наклонение.

Ед. ч. Считай ты — Нумай ду
2. Пусть считает он (она, оно) нумайай уй.

Мн. ч. 1. Считаемъ мы — нумайам мынг
2. Считайте вы — Нумайдъ сымы
3. Пусть считают они — нумайаны удэн

8. Причастие. Настоящ. время. Считающий — нумайаг.
Будущ. Долженствующий (-ая, ее) считать — нумайдзынаг
Прошедшее Считавший (-ая, ее) нумайт. Сослуживший — фалтыс нумайтыс
Считаемый (-ая, ее) нумайта.
Считавший (-ая, ее) ли нумайта, уй (который считал)

9. Деепричастие. Наст. вр. Считая — нумайгас

824. 22 спряжение.

Неопред. наклонение сидеть – байдн.

Изъявительное наклонение.

1. Настоящее время.

Ед.ч. 1 Я сижу – аз байдн
2. Ты сидишь – дэ байдэ
3. Онъ(она,оно) сидитъ – уй байдъ

Множ.ч. Мы сидимъ – мэ байдэм
2. Вы сидите – шима байдэ
3. Они(онѣ) сидятъ – удэн байдэнд

2. Прошедшее неопределенное.

Ед.ч. Я сидѣлъ – аз байдэн
2. Ты сидѣлъ – дэ байдэ
3. Онъ(она,оно) сидѣлъ – уй байдъ

Множ.ч. Мы сидѣли – мэ байдэм
Вы сидѣли – шима байдэнд
Они(онѣ) сидѣли – удэн байдэнд

3. Прошедшее совершенное.

Ед.ч. Я сидѣлъ – зобайдэн или байдэн фадан.
2. Ты сидѣлъ – дэ собайдэ или – фада
3. Онъ(она,оно) сидѣлъ – уй собайдъ или – фадъ

Множ.ч. Мы сидѣли – мэ собайдэм
Вы сидѣли – шима собайдэнд
Они(онѣ) сидѣли – удэн собайдэнд

4. Будущее неопределенное.

Ед.ч. Я буду сидѣть – аз байдэнан.
2. Ты будешь сидѣть – дэ байдэна
3. Онъ(она,оно) будетъ сидѣть – уй байдэнаб

Множ.ч. Мы будемъ сидѣть – мэ байдэнам
Вы будете сидѣть – шима байдэнаш
Они будутъ сидѣть – удэн байдэнаб

5. Будущее совершенное.

Ед.ч. Я сяду – аз бидэн
2. Ты сядешь – дэ бидай
3. Онъ(она,оно) сядетъ – уй бидэ

Множ.ч. Мы сядемъ – мэ бидэм
Вы сядете – шима бидэш
Они(онѣ) сядутъ – удэн бидэн

6. Сослагательное наклонение. Прошед. неопредѣл. время.

Ед.ч. Я сидѣлъ бы – аз байдэнан
2. Ты сидѣлъ бы – дэ байдэнаб
3. Онъ(она,оно) сидѣлъ бы – уй байдэнаб

Множ.ч. Мы сидѣли бы – мэ байдэнам
Вы сидѣли бы – шима байдэнаш
Они сидѣли бы – удэн байдэнаб

7. Повелительное наклонение.

Настоящее время 2. сиди(ите) – бай, сайд – сядь 3 пусть сидитъ – уй сайдай множ.ч. 1 сядемъ-те – сайдам, 2 сядьте – сайдэ 3. пусть они сядутъ – сайдалъ удэн.

8. Причастие. Наст. врем. сидящій – байдал (жен. ср. байда) буд. сядущій, пр. ср. байдэнаш – [illegible]

§25. Измѣненіе именъ существительныхъ по падежамъ.

Было уже сказано, что имя существительное въ предложеніи бываетъ его подлежащимъ, по вопросу: кто? или: что? бываетъ оно опредѣленіемъ, на вопросъ: чей или какой (кацы)? - или дополненіемъ къ сказуемому по вопросамъ: кого? чего? кому? чему? (кæмæн? цæмæн?); кого (кæй)? что (цы)? кѣмъ (кæмæй)? чѣмъ (цæмæй)? о комъ (кæй тыххæй)? о чемъ (цæй тыххæй)? — бываетъ существительное и обстоятельствомъ мѣста, на вопросъ: гдѣ (кæм?)?

§26 Измѣненія существительныхъ по всѣмъ этимъ вопросамъ, называются склоненіемъ ([illegible]) именъ существ-хъ, по падежамъ (хауæнтæ). Въ русскомъ языкѣ падежей шесть (æхсæз); а въ осетинскомъ восемь (аст): 1. Именительный (номон хауæн), 2. Звательный (сидæн хауæн), 3. Родительный (гуырдон хауæн), 4. Дательный (дæттæн хауæн), 5. Винительный ([illegible] хауæн), 6. Творительный (у осетинъ отсутствуетъ) ([illegible] хауæн), 7. Предложный (у осетинъ отсутствуетъ, по неимѣнію собств. предлоговъ въ языкѣ), 7. Внутренне-мѣстный ([illegible] хауæн) и 8. Внѣшне-мѣстный (адæттаг бынаты хауæн).

1, Именительный падежъ заключаетъ въ себѣ названіе предмета безъ измѣненія его окончанія, по вопросу: кто (чи)? что (цы)? Фыд (отецъ), зæхх (земля).

2, Звательный падежъ, по окончанію, сходенъ съ именительнымъ, но въ немъ къ имени прибавляется (иногда опускается) звательная частица: о, уæ: о Отецъ! о фыд! о Бурдзæ! о Хамо!

3, Родительный падежъ выражаетъ зависимость одного (существа) предмета отъ другого или принадлежность предмета, по вопросу: кого (кæмæй)? чего (цæй)? или: чей? чья? чье? напр. домъ отца (фыды хæдзар); жизни подательница — царды дæттæг.

4, Дательный падежъ указываетъ предметъ въ пользу или во вредъ которому дѣйствіе производится, по вопросу: кому (кæмæн)? чему (цæмæн)? Помоги мнѣ — адзубазан манан.

5, Винительный падежъ указываетъ предметъ, на который обращается дѣйствіе, по вопросу: кого? что? Любите Бога – дѣлаетъ фиг.335.

6, Творительный или отвлекательный падежъ выражаетъ дѣйствіе отъ чего, по вопросамъ: отъ, изъ кого? (чего?) изъ-за чего? отъ чего? (чего?); или означаетъ орудіе, средство, коимъ совершается дѣйствіе, по вопросу: какимъ? какою? Въ сихъ видахъ всегда оканчивается на-ой. Напримѣръ: отъ (изъ) отворяй (отцѣпи); вынемъ изъ дома – выдерутъ изъ избы. Ударимъ палкою – ладогай палкой.

7, Предложный падежъ въ русскомъ языкѣ всегда ставится послѣ предлоговъ, или частицъ имѣетъ: в, объ, при, на, въ, по, о, примѣръ: в селѣ рядъ. в богѣ; при бѣлой тѣлѣ; по горѣ. во (брать по горѣ) волѣ; по полю. – Въ сост. сихъ предлоговъ нѣтъ (по нѣтъ) прилеги (фастаг 3ур), стоящіе позади своихъ существительныхъ, которые ставятся предложнымъ падежъ, или оканчиваются на ѣ, или принимаютъ послѣ себя прилогъ 55лай – дай, е, ѣ. наприм: въ 3ѣрѣ фудѣ или фудѣ 55лай – я говорю въ отцѣ; фунги – на отцѣ; денгизѣ – по морю.

7, Внутренно-мѣстный (мѣдагъ бѣдагъ лавги) падежъ, по окончанію на ѣ, ничѣмъ не отличающійся отъ винительнаго падежа, употребляется для означенія отдаленнаго мѣста предмета къ которому относится дѣйствіе, по вопросу: гдѣ? или гдѣ? напримѣръ: Сахаръ – въ городѣ и въ городѣ

8, Внѣшне-мѣстный (адагъ бѣдагъ лавги), отъ окончанія на: ма, употребляется для означенія ближняго мѣста предмета, по вопросу: къ кому? къ чему? или – у кого (цама)? у чего (цама)? наприм: фудма – къ отцу – у отца; сигирма – къ городу, и – у города.

У ВСѢ склоненій имена существ русскихъ два. По 1-мъ склоненіи существительныя оканч. на ѣ, е, ѣ и е, муж. и сред родовъ. По 2-мъ склоненіи имена женскаго рода, съ окончаніями: а, я и ѣ.

§27. Образцы склонений русских имен существительных, по вопросам. Их склонение по ч. ед. и мн.

| Единств. число | | Множеств. число |
|---|---|---|
| Имен. п. Кто? Рыбак-ъ (карась) | — | Кто? Рыбак-и |
| Родит. п. Кого? Рыбак-а | — | Кого? Рыбак-овъ |
| Дат. п. Кому? Рыбак-у | — | Кому? Рыбак-амъ |
| Вин. п. Кого? Рыбак-а | — | Кого? Рыбак-овъ |
| Твор. п. Кемъ? Рыбак-омъ | — | Кѣмъ? Рыбак-ами |
| Предл. п. О комъ? О рыбак-ѣ | — | О комъ? О рыбак-ахъ |

Запомните окончания имен существительных оканчивающихся на ъ.

| Единств. число | | Множеств. число |
|---|---|---|
| Им. п. Что? Огонь | — | Что? Огн-и |
| Род. п. Чего? Огн-я | — | Чего? Огн-ей |
| Дат. п. Чему? Огн-ю | — | Чему? Огн-ямъ |
| Вин. п. Что? Огонь | — | Что? Огн-и |
| Твор. п. Чѣмъ? Огн-емъ | — | Чѣмъ? Огн-ями |
| Предл. п. О чемъ? О(въ) огн-ѣ | — | О чемъ? О(въ) огн-яхъ |

| Единственное число | | Множеств. число |
|---|---|---|
| И. п. Что? Покой | — | Что? Поко-и |
| Р. Чего? Поко-я | — | Чего? Поко-евъ |
| Д. Чему? Поко-ю | — | Чему? Поко-ямъ |
| В. Что? Покой | — | Что? Поко-и |
| Тв. Чѣмъ? Поко-емъ | — | Чѣмъ? Поко-ями |
| Пр. О чемъ? О покой | — | О чемъ? О поко-яхъ |

| Един. ч. | | Един. ч. | Множ. число |
|---|---|---|---|
| И. Что? Окно | Что? Окна | Что? Мор-е | Что? Мор-я |
| Р. Чего? Окн-а | Чего? Оконъ | Чего? Мор-я | Чего? Мор-ей |
| Д. Чему? Окн-у | Чему? Окнамъ | Чему? Мор-ю | Чему? Мор-ямъ |
| В. Что? Окно | Что? Окн-а | Что? Мор-е | Что? Мор-я |
| Т. Чѣмъ? Окном | Чѣмъ? Окн-ами | Чѣмъ? Мор-емъ | Чѣмъ? Мор-ями |
| П. О чемъ? О окн-ѣ | О чемъ? О окнахъ | О чемъ? О мор-ѣ | О чемъ? О морях |

§28. Образцы склонений имен существительных 2го склонения, оканч. на а, я и в.

| | Ед. ч. | Мн. ч. | Ед. ч. | Мн. ч. | Ед. ч. | Мн. ч. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| И. Сестра (-ло) | Сестр-ы | Капл-я | Капл-и | Кашлю | Ног-и |
| Р. Сестры - | Сестёр | Капл-и | Капель | Кашлей | Ног-ей |
| Д. Сестр-е - | Сестр-ам | Капл-е | Капл-ям | Ног-е - | Ног-ам |
| В. Сестр-у - | Сестёр-ы | Капл-ю | Капл-и | Ног-ь - | Ног-и |
| Т. Сестр-ою - | Сестр-ами | Капл-ею | Капл-ями | Ногтью - | Ног-ами |
| Пр. О сестр-е | О сестр-ах | О капл-е | О капл-ях | О ног-е | О ног-ах. |

§29. Образцы склонения осетинских имен существительных. Склонений (categoria) в осетинском языке два. По 1му склонению склоняются существительные, оканчивающиеся на какую либо гласную букву или на полугласную и. По 2му склонению склоняются существительные, которые оканчиваются на согласные буквы и полугласную ӕ, которая в косвенных падежах переходит в согласную л, напр. рагаӕ (стадо), род. рагаӕ, мн. рагаӕт, рагаӕн или рагаван идр.

§30. Примеры 1го склонения, на а, ӕ, і, о, ӕ.

| | Единств. число. | Множ. число. |
|---|---|---|
| И. | Золна - печка | Золна-тӕ - печи, печки |
| Р. | Золна-і - печки | Золна-тӕ - печей, печек |
| Д. | Золна-ӕн - печке | Золна-тӕн - печам |
| В. | Золна-і - печку | Золна-тӕ - печи |
| Зв. | о золна | |
| Отв. | Золна-іа(е) печкою, печкой | Золна-тӕй - печами |
| Внутр. | м. Золна-і - в печку, в печь | Золна-тӕ - в печи |
| Внеш. | м. Золна-ма - к печке, у печки | Золна-тӕм - к печам, у печей |

| | Ед. ч. | II. Зарда (сердце) | Мн. ч. |
|---|---|---|---|
| И. | Зарда - сердце | | Зарда-тӕ - сердца |
| Р. | Зарда-і - сердца | | Зарда-тӕ - сердец |
| Д. | Зарда-ӕн - сердцу | | Зарда-тӕн - сердцам |
| В. | Зарда-і - сердце | | Зарда-тӕ - сердца |
| Отв. | Зарда-іа(е) - сердцем, сердцем | | Зарда-тӕй - сердцами |
| Внутр. | м. Зарда-і - в сердце, в сердцу | | Зарда-тӕ - в сердца, в сердцах |
| Внеш. | м. Зарда-ма - к сердцу, у сердца | | Зардатӕм - к сердцам, у сердец |

IV. Нагі-сопа

| Єдинот. число | Множ. число |
|---|---|
| Н. Нагі — сосна | Нагі-ґа — сосни |
| Р. Нагі-і — сосни | Нагі-ґи — сосен |
| Д. Нагі-єн — сосні | Нагі-ґам — соснам |
| З. Нагі-і — сосну | Нагі-ґи — сосни |
| Вокт. Нагі — в сосну, в сосні | Нагі-ґи — в сосни, в соснах |
| Вінк. Нагі-ма — к сосні, у сосні | Нагі-ґам — к соснам, у сосен |
| Отв. Нагі-ю — сосною, кем, ткі сосны. | Нагі-ґай — соснами, кем, ткі сосен. |

V. Хо (сестра).

| Єдинот. число | Множ. число |
|---|---|
| Н. Хо — сестра | Н. Хоза — сестри |
| Р. Хо-і — сестри | Р. Хозґи — сестер |
| Д. Хо-ін — сестрі | Д. Хозам — сестрам |
| З. Хо-і — сестру | З. Хозґи — сестер |
| Вокт. Хоі — в сестру, в сестрі | Вокт. Хозґи — в сестри, в сестрах |
| Вінк. Хо-іма — к сестрі, у сестри | Вінк. Хозам — к сестрам, у сестер |
| Отв. Хоіе (Хоіа, Хое) сестрою, кем, ткі сестры. | Отв. Хозґай — сестрами, кем, ткі сестер. |

VI. Дзіккў — коса (кіт волос).

| Єдинот. число | Множ. число |
|---|---|
| Н. Дзіккў — коса | Н. Дзіккўза — коси |
| Р. Дзіккўі — коси | Р. Дзіккўзґи — кос |
| Д. Дзіккўєн — косі | Д. Дзіккўзам — косам |
| З. Дзіккўі — косу | З. Дзіккўзґи — коси |
| Вокт. Дзіккўі — в косу, в кос | Вокт. Дзіккўзґи — в коси, в косах |
| Вінк. Дзіккўма — к кос, у кос | Вінк. Дзіккўзам — к косам, у кос |
| Отв. Дзіккўіе (ґе, іе) косою, кем, ткі косы. | Отв. Дзіккўзґай — косами, кем, ткі кос |

VII. Мой — муж

| Єдинот. число | Множ. число |
|---|---|
| Н. Мой — муж | Н. Мойза — мужи |
| Р. Мойі — мужа | Р. Мойзґи — мужей |
| Д. Мойєн (и мойін) мужу | Д. Мойзам — мужьям |
| З. Мойі — мужа | З. Мойзґи — мужей |
| Вокт. Мойі — в мужа, в муже | Вокт. Мойзґи — в мужей, в мужьях |
| Вінк. Мойма — к мужу, у мужа | Вінк. Мойзам — к мужьям, у мужей |
| Отв. Мойе (моіе) мужем, ткі мужа | Отв. Мойзґай — мужьями, ткі мужей |

§31. Примеры 2го склонения существ. имеет, оканчивающихся на согласныя буквы, которое, отличаясь, имеет разницу от 1го склонения, кроме окончания падежей, ед. и мн. и внутренно-литеральное (один т), вместо Д, на Г

| Ед. число. Гал – волк. | Множ. число. |
|---|---|
| И. Гал – волк | И. Галда – волки |
| Р. Галг – волка | Р. Галдг – волков |
| Д. Галан – волку | Д. Галдан – волкам |
| В. Галг – волка | В. Галдг – волков |
| Вну. п. Галг – в волка, в волк | Вну. п. Галдг – в волках, в волков |
| Вн. п. Галма – к волку, у волк | Галдам – к волкам, у волков |
| Отв. Галаг, волком, от, изъ волка | Галдаг – волками, отъ волковъ |

| Ед. число. | Множ. число. |
|---|---|
| И. Лаг – человѣкъ, мужчина | И. Лагда – человѣки, люди, мужчины |
| Р. Лагг – человѣка | Р. Лагдг – человѣковъ, мужчинъ |
| Д. Лаган – человѣку | Д. Лагдан – человѣкамъ |
| В. Лагг – человѣка | В. Лагдг – человѣковъ, мужчинъ |
| Зв. Лагаг – о человѣкѣ | Зв. Лагда (также – лагда) люди |
| Вну. п. Лагг въ человѣка, въ человѣкъ | Лагдг – въ мужчинъ, въ человѣковъ |
| Вн. п. Лагма – къ человѣку | Лагдам – къ человѣкамъ, у человѣковъ |
| Отв. Лагаг – человѣкомъ, отъ, изъ человѣка | Лагдаг – человѣками, отъ, изъ человѣковъ |

| Един. число. | Множ. число. |
|---|---|
| И. Чингг – книга (бумага) | И. Чингдга – книги |
| Р. Чингдг – книги | Р. Чингдг – книгъ |
| Д. Чинаган – книгѣ | Д. Чингдган – книгамъ |
| В. Чинагг – книгу | Чингдг – въ книгахъ, въ книги |
| Вну. Чинагг – въ книгу, въ книгъ | Чингдгам – къ книгамъ, у книгъ |
| Вн. п. Чинагма – къ книгѣ, у книгъ | Чингдгаг – книгами, изъ книгъ |
| Отв. Чинагаг – книгою, отъ, изъ книги | |

§32. Замѣчанія о (нѣкоторыхъ) особенностяхъ въ изм. падежахъ (нѣкоторыхъ) существительныхъ русскихъ именъ, противъ общихъ правилъ.

1, Въ нѣкоторыхъ словахъ при склоненіи поставка удареннаго склоняемое окончаніе, но добавляется ударный слогъ, напримѣръ: дитя, род. дитяти, матьрод. матери, имя – имени, стѣмя – стѣмени, время – времени, времени тр. слово: небо и чудо во множ. ч. именит. п. имѣютъ: небеса, чудеса.

2, Нѣкоторыя существ. мужск. рода, съ удареніемъ на послѣдномъ слогѣ, во множ. числѣ именит. падежѣ принимаютъ окончаніе на а и я, вмѣсто: ы, и; лѣкарь – лѣкаря, докторъ – доктора (а не городы), писарь – писаря, лѣсъ – лѣса (а не лѣсы), глазъ – глаза (а не глазы)...

3, Имена существ. оканчивающіяся на -енокъ имѣютъ во множ. числѣ окончанія на -ята и ята, напримѣръ: теленокъ – телята, медвѣженокъ – медвѣжата, поросенокъ – поросята. – слово: людинъ, во множ. числѣ имѣетъ: людіе, род. людей, дат. людямъ и т.д.

4, Имена существ. оканчивающіяся на -анинъ и янинъ, во множ. числѣ отбрасываютъ слог. -нъ, и въ именит. падежѣ принимаютъ окончаніе -е (вмѣсто -ы, и), напр. христіанинъ – христіане, дворянинъ – дворяне, мѣщанинъ – мѣщане и пр. – слова: братъ, куме, во множ. числѣ: братья, кумовья

§33, О правописаніи (расстояніи) знаковъ препинанія въ дательномъ и предложномъ (русскихъ) падежахъ всѣхъ существ. именъ (кромѣ именъ оканчивающихся на ь женск. рода), надо писать букву -ѣ (а не е), напримѣръ: водѣ, дат. водѣ, предл. о водѣ; пулѣ, д. пулѣ, пр. о пулѣ; судьбѣ, судьбѣ, о судьбѣ пр.

Исключаются изъ сего правила а) существ. оканчивающіяся на -ій

ка-ій, которыя въ предложномъ падежѣ въ концѣ кончаются на-ѣ (а не на ъ): о Ленѣ (а не ленѣ), Енисейскѣ - о Енисейскѣ, Ваганьѣ - о Ваганьѣ и пр.

б, Имена женскаго рода, оканчивающіяся на ія, въ дательномъ и предложномъ падежѣ единственнаго числа пишутся черезъ ии (а не ія): Любовь, Энтъ Любви, преп. о Любви; Россія, дай Россіи, о Россіи; Марія, Маріи, о Маріи; Ирои Любви, любви, о любви.

в, Имена оканчивающіяся на ье, любятъ въ предлож. пад. въ концѣ ии, а не ьи: питье, предл. въ питьи, объ питьи; ученіе - въ ученіи; творѣніе, - въ творѣніи; слова оканчив. на ье (кромѣ нѣкот.) оканчиваются въ предлож. падежѣ одинаково на и и на и; Ученье, въ ученьи и въ ученіи. въ ученьѣ. - Исключенія: бытіе, предл. въ бытіи, житіе - житьѣ, о житіи - житіи.

2. Буква і ставится предъ всякой гласной буквою и предъ согласной й, напримѣръ: житіе, сыній. Исключаетъ изъ этого правила одно только слово міръ (вселенная), въ отличіе отъ подобнаго же-миръ - покой (лишей).

3, Послѣ каждаго отдѣльнаго предложенія ставится точка. Солнце свѣтитъ - Рыба плаваетъ - Дѣти играютъ.

4, Если отдѣльныя предложенія пишутся въ одну строку (какъ написано выше), то кромѣ точки они отдѣляются еще тире (черточкой) и каждое пишется черезъ прописную (буквицу) букву первую въ словѣ.

4, Если во второмъ предложеніи объясняется то, о чемъ нельзя говорится въ первомъ, то между ними ставятся двѣ точки (:). Я заплатилъ дорого за эту книгу: дали за нее два рубля.

5, Двоеточіе ставится также предъ прямыми словами, которыя вносятся въ предложеніе (и означаются кавычками (" ")). Вдругъ онъ замѣтилъ: "Большая хищная рыбка и говоритъ человѣческимъ голосомъ: „отпусти меня, старче, меня въ море; дорого дамъ за себя выкупъ: отпустишь, самъ только пожалѣешь."

в, Если два или несколько предложений находятся между собою, по смыслу, в тесной связи, то между ними ставится запятая (,), а иногда — точка с запятою (;).

г, Если в предложении стоящее непосредственно после него слово или несколько слов, относящихся к одному и тому же слову, разделяются запятыми, которые показывают, что это предложение составлено из нескольких предложений, считают за одно. Я сегодня читал книгу, делал уроки, гулял, повторяю. Собаки, залаяли, стали кусать, кошек, которые, кто, потому что, ибо, так как, такой,

д, Слова звательные (кого, чего) составляющие падеж звательный), если стоят среди предложения, отделяются также между запятыми. Будем, мама, вместе, жить дружно! А знаки препинания или восклицательный (!), в таком случае, в конце предложения. Если же звательное слово стоит в начале речи, или же с местоимением или прилагательным, то знак восклицания ставится также. Спаситель, Спаситель — это моя вера.. Боже мой, Боже!

е, Вопросительный знак (?) ставится после всякого вопроса или вопросительного предложения. Куда идешь? Что ты говоришь? Как твое имя?...

ю, Большия, или прописныя, буквы пишутся а) в начале строки, после каждой точки и после знаков вопросительного и восклицательного, когда они заключают в себе точку. Кто сотворил мир? Бог. Который час? Четвертый — Голубушка, какая хорошая! Ольга, Сашенька, не стыдно ли! Кто смелый, сестрица, при красоте такой и стать за материнца?

б, Большия буквы пишутся во всех наименованиях истинного Бога (Господь, Творец, Спаситель, Провидение,

такие имена: Ангелов, и вообще буквы: Государь (Августейший), св. Божий Законоучитель, (отец Церковный Божественный) и другие. Общие названия Божественных (царь, царица, царство, царский) пишутся строчною (малою) буквою: „Этот служитель воинский будет Божий Ангел на земле"; собственные же имена этих слов пишутся с большой буквы, например: Малой, Двинской, Ангельский и Зевеев.

в, Именования и титулы царствующих лиц, в официальных бумагах, пишутся своим большими буквами, и сверх того в начале каждого слова имеющего прописную букву: Всепресветлейший, Державнейший Государь Великий Князь Михаил Николаевич. Со большой буквы пишутся названия разных привилегированных лиц и государственных учреждений, напр.: Правительствующий Сенат. Синод, Министерство Народного Просвещения, Губернское Правление, Окружный Суд, Мировой Судья и пр.

г, Со большой буквы пишутся все собственные имена (и фамилии) людей, стран, городов, морей, рек и животных: Николай Петрович, Государь, Россия, Англия, Кавказ, Владивосток, Терек, Волга, Черное море и пр.

д, Со большой буквы пишутся названия праздников и постов, когда получают значение собственных имен, напр: Троица, Светлое, Христово Воскресение, Пасха, Великий Пост. — е, Из личных обращений: Ваше Благородие, Милостивый Государь. Местоимения 2-го лица: Вы, Ваш, Ваши.

§34. Имя прилагательное (бафтауга зуф).

Имя прилагательное есть такое слово (или часть речи), которое показывает 1, качество или принадлежность (дад, хъсанвад) какого нибудь предмета, и называется потому прилагательным качественным (хъсанвадин) напри: бялая лошадь на: ый, ий, ой, добрый, бафтин, умный, гьалмаг
-дрес бай, добрый человек- хъсанмаг. Оканчивающ эти привага-

2, Прилагательное имя когда выражает принадлежность (ие) одного предмета другому, называется притяжательным (алкъатнаг) прилагательным, напр: полевой цветок- бедуров дідінаг; земля осетинская- уран заман; вороний день- дусонкин бон.

3, Когда означает действие (ханидінад) предмета, называется действительным (ханин бафтауга зуф) прилагательным, напр: пишущий ученик- фисаг хъургаинт; играющий мальчик- дазаг лабу.

§35. Степени сравнения (бараиза хъзонаиг).

Качества предметов могут иметь различные степени или меры (бараиза), коих: всего три (цъа):

1, Положительная степень (фоддаг бараи) или первая- показывает какой либо предмет просто, без всякого сравнения его с другими, напр: сау бял- черный лошадь.

II, Сравнительная степень (стыдаг бараи) показывает- большую меру качества в одном предмете, перед- другим, напр: зата лошадь горята- уи бял стыдаг у.

III, Превосходная степень (стыдаджаг бараи) указывает- самую большую меру качества в каком нибудь предмете перед- всеми другими, напр: уи сывдаг стыдаджаг у- зата всех горята.

§36. Образование степеней сравнения.

В русском языке существительные степень (которая имеет два окончания, долгое - ейший и краткое - ее и е) образуется от положительной, с приставкой окончания: ый, ой на -ейший или ее и е, например: добрый, сравн. добрейший и добрее, умный, сравн. умнейший, умнее; дальний - сравн. дальнейший, ближнее - краткое окончание употребляется реже с приставкой наиболее и чаще. Для усиления или уменьшения качества, вместо этой степени можно; например: любимый, любимейший, наиболее любимый.

Превосходная степень в русском языке образуется прилагательной или существительной степени, подставляя приставки наи: очень, весьма (adv), самый, наи, все, сам и другие (просторечие), например: очень умный, весьма хороший, самый честный, наилучший, всемилостивейший, сердобольный, радостный.

§37. В осетинском языке существительные степень образуется прибавлением окончания: дар; а в превосходной степени тоже окончание: дзыллят, т.е. дзыллят дар и дзыллят употребляется); например: бæлæт (горный, ая, ое), бæлæтдар - горный, бæлæтдар - горнейший (ая, ое); нæлмаг - низкий (ая, ое), нæлмагдар - низ. нæлмагдар - низайший, ая, ее; чысыл - малый (ая, ое), чысылдар - меньший (ая, ее) и - меньше, чысылдардар - наименьший (ая, ее)

Примеч. 1. Вместо чысылдар и чысылдардар употребляется, в существительных вышь, кадджын - меньший, меньше, и кадджындар - наименьший, наименьше (вместо дар, для благозвучия, употребляется окончание - тар.

Примеч. 2. Прилагательные стар - большой, великий и дзуг - хороший (ая, ое) в сравнительной степени изменяются - первое слог дар - большой, превосх. степ. дзугдар или - йдаг стар (ое великий), второе - дзуг хороший, дзугдар - лучше, дзугдар - очень хороший. Некоторые прилагательные или местоимения - ты и ахæм - все большие имеют употребление в сравнительной степени, вышь - дардар.

## §38. Склонение имен прилагательных русских.

Склонение имен прилагательных в единственном числе, как и существительных, подразделяется на склонение с твердыми основами и склонение с мягкими основами.

Русские имена прилагательные единственного числа склоняются двояко: с твердыми или мягкими оканчаниями на ый и ий — полными по образцу твердого и с короткими оканчаниями, по образцу мягкого.

Примерная склонения имен прилагательных.

1.

| Ед. число. | муж. р. | ср. р. | жен. р. | Мн. число. | муж. и ср. р. | жен. р. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| И. | умный | умное | умная | | умные | умные |
| Р. | умного | умного | умной | | умных | — |
| Д. | умному | умному | умной | | умным | — |
| В. | умного умный | умное | умную | | умных умные | умные |
| Т. | умным | умным | умной | | умными | — |
| Пр. | об умном | об умном | об умной | | об умных | — |

2.

| Ед. число. | муж. р. | ср. р. | жен. р. | Мн. число. | муж. и ср. р. | жен. р. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| И. | синий | синее | синяя | | синие | синие |
| Р. | синего | синего | синей | | синих | — |
| Д. | синему | синему | синей | | синим | — |
| В. | синего синий | синее | синюю | | синих синие | синие |
| Т. | синим | синим | синей | | синими | — |
| Пр. | о синем | о синем | о синей | | о синих | — |

3.

| Ед. число. | муж. р. | ср. р. | жен. р. | Мн. число. | муж. и ср. р. | жен. р. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| И. | лисий | лисье | лисья | | лисьи (или лисы) | лисьи |
| Р. | лисьего | лисьего | лисьей | | лисьих | — |
| Д. | лисьему | лисьему | лисьей | | лисьим | — |
| В. | лисьего лисий | лисье | лисью | | лисьих лисьи | лисьи |
| Т. | лисьим | лисьим | лисьей | | лисьими | — |
| Пр. | о лисьем | о лисьем | о лисьей | | о лисьих | — |

4.

| Ед. ч. | муж. рода | сред. р. | Мн. ч. |
|---|---|---|---|
| | | | во всех родах |
| И. Петров | Петрова | Петрово | Петровы |
| Р. Петрова | Петровой | Петрова | Петровых |
| Д. Петрову | Петровой | Петрову | Петровым |
| В. (Петрова / Петрова) | Петрову | Петрово | (Петровых / Петровых) |
| Т. Петровым | Петровой | Петровым | Петровыми |
| П. Петровом | Петрове | Петровом | Петровых |

По этим образцам склоняются притяжательные и относительные прилагательные, согласуясь со склоняемым существительным: Юрин, тина и тайдт.

§39 Остальные имена прилагательные (кроме имен, которые по своему значению, а не по окончанию), если заступают место существительных, склоняются так же как существительные, во всех степенях, по типам: тайдэмт; когда же они употребляются при своем существительном (подлежащем), то не склоняются вовсе, а только существительное склоняется по типам и падежам, прилагательное же остается неизменным в именительном падеже единств. числа. Например:

| Ед. ч. | Мн. ч. |
|---|---|
| И. Харз лаг – хороший тебя | Харз лагда – хорошие люди (тебя) |
| Р. Харз лафт – хорошего тебя | Харз лагт – хороших тебя |
| Д. Харз лагам – хорошему тебе | Харз лагам – хорошим тебе |
| В. Харз лафт – хорошего тебя | Харз лагт – хороших тебя |
| Твор. м. Харз лафт – (с хорошего тебя, / с хорошим тебя) | Харз лагт – с хор. тебя – с ними |
| Врем. м. Харз лагма – к хор. тебе, у хор. | Харз лагам – к хорошим тебе, у хор. тебя |
| Отв. Харз лагай – хорошего человека, от, из хор. тебя | Харз лагай – хороших тебя из, от, с хорошими тобой |

§40 Перевести на аварский язык:
Багъаларал Дунялъул гьадинаб – Дунялъул мугьрилъиги цоро рагьабазабаб. – Дунялъул мугьрилъи Дибгьоно Фидо бу. – Дунялъул гьалъи фагьумаб бугьаб, ахирзаман бу. – Чугьтин лъабабаб! Жал лъабабаб букьараб (месед) гьоно), Чугьтин фагьум (гьоно), ахирзаманалда ана Дунялъул фагьумаб гьоно. Ун ккадаб (месед) букьараб Чугьтин багьадурал; цамилъаригьаб (гьо) Дунялъул Дун бу, амма амма (вилъкъа), гьи Дунбу, Дунялъул гьоно бу, амма Дунялъул гьоно. – Гьи на Дунбу, ун Дунялъул на бугьоно. – Цамилъаригьаб Дунялъул Дунбугьинаб бу. – Дунялъул гьи нижъ фидо, Ун за авлаб гьоно, авлабгьаб бугьоно.

§41 Образование качественных прилагательных имен существительных.

1. Притяжательные (амбелал багьадабуго букьа) прилагательные имена в аварском языке свойственно суть имена существительные в родительном падеже единственного числа, например: Лъаги – человек и человеческий, есть родительный падеж от имени существительного имени-маг – человек, мицина, дуст – женский, таже роль падеж слова: ун – жена, женщина; Дунялъул – Божий, божеский и божественный – тоже родительный падеж этих слов: Дунял – Бог; Кьвадиял – Царский, род падежа слова Кьвадиял – царь, царя.

2. Другие прилагательные принимают окончание -ал, например: гьабун (гьабул) человек, человеческий, отец гьаб – село, деревня, аул; Хиндо – горный, горский, отец Хох – гора; бодурончилевой, отец Бодур – поле; гьунтин – двугорный отец гьу двойной и цаста гьоно; гьунтин – двурукий, гьунтин – двоякий, двойственный, двухкратный, четвероногий, четвероногий и Дунялъул – божественный.

3, Для указания *отчества* или *родства* прибавляется к имени существительного корень *аў* (*ыч*, *ыч*), напр.: Балмаў-кан зилги, поздравление, зилгиле: Бүдүў-кан небо, небеса, Балмаў- кан человек, человеческий, человечество; Алимаў- *дядя* по отцу, Ашаў- *отчество*, по отчески; Мадаў- *материнский*, материнка.

4, Кога к прилагательному на *аў* прибавляется *аў* вновь существительное, тогда такое прилагательное получает значение *принадлежности* того существительного, напр.: Авалмаў лаг- буквально: *отцовой человек*, а именно: *его такой человек поступает не как чужой человек по отношению к ребенку*; Авалмаў бүт- *детская работа*, не *отцовская работа*, что *взрослый человек* выполняет *для ребенка*. Но для выражения *работы взрослого* употребляется *авалмаў кан*, употребляется форма *отвлеченного* типа *авалмаўлы бүт* (буквально) *отца ребенка работа*, *детская работа*.

4, Между *отвлеченными* видами выражаются также прилагательные *вещественные* (*металлические*), указывающие *предметы*, *из какого-либо металла* или *имеющие отношение*, напр.: *бүрүн*- *каменный* (*бүт камень*), *ордынгай*- *медный* (*ыч медь*), *сугарынай*- *золотой* (*ыч золото*), *авүйтан*- *серебряный* (*ыч серебро*); *Тамбы ойо*- *оловянный*, *фабт и дайан*: *оловянная ложка*- *фабт дайан ундай бүт*.

5, Много прилагательных из *абстрактных* по *виду* выражают *таблицу* и *отвлеченность*, что *служит* первым *признаком* существительных, напр.: *от слова* *Ресбуги алгадын*- *богатый*, *денежный*, *от слова* *пул*- *имя* получает *значение*, *от бүр*- *каменный* *бүрдын*- *каменистый*, *от слова* *шайдын*- *умный*, *от слова* *шайдын*- *умный*, *сердитый*, *от слова* *удэ*- *имя* *удэдын*- *имеющий вторую сущность*

в. Относительный или родовой имени у осетинов употребляющийся в двух существенных числах, например: Кубиза - Кубатиев, Гайдзуг - Гайтиев, Дукказа - Дукаев, прот. В. множественное употребляется только в личных прилагательных имен, наприм: Елмурзаг Бальза - Елмурзиевы лошади.

г. Притяжательный относительный или народный имеет 7 родов окончаний (на 7 родов вопроса кого), означающих родину или жительство, оканчивается окончанием ӕг на ӕг, наприм: Урон - осетинский (отъ ур - осетинъ), Кашаген - турецкий (отъ Кашаг - Туркеи) - оно имеет 2, и бывшее частью окончанием на ӕг, наприм: Туркаг - Русский (отъ Урус), Гурдзиаг - Грузинский, Гомекаг - Армянский прот.

д. Временное. Временные имена (вторые наиболее), когда производные отъ имен существительных, принимают окончание на ӕн, напр: Бонал бӕлӕг - дневная работа (отъ Бонай), Рӕстӕмбонӕн рӕзынӕй (отъ Рӕстӕмбон райони утро), Алӕван - ночной, ая, ое (отъ Алӕ) Изӕрӕн - вечерний, яя, ее (отъ Изӕр - вечеръ). Окончание ӕн на ӕн есть, очевидно, дательный падежъ единственного числа, и буквально Бонаи бӕлӕг значитъ собственно - работа для дня. Впрочемъ -

е. Для означенія прилагательныхъ временныхъ, произведенныхъ отъ наречій времени, употребляется окончаніе ӕгӕй, напр: абонӕгӕн - сегодняшній (яя, ее), отъ абон - сегодня, ӕмбӕлӕгӕн - позавчерашній (яя, ее), райгомӕгӕн - завтрашній (яя, ее), знонӕгӕн - вчерашній (яя, ее) и другіе, напр: ӕдзаумӕгӕн - шестидневный (яя, ее), фронӕдзаумӕгӕн - семидневный (яя, ее) отъ фронӕдзаумӕ и пр. изъ того, напр.

Прилагательныя качества вмѣсто прилагательнаго ставятъ существительное, безъ всякой перемѣны, прибавляя къ нему притяжательныя, напр: ӕфсӕн лаг (любовь - человѣкъ), любимый, любезный человѣкъ, ӕфсӕйнаг фӕлӕ - любимый конь, любезный человѣкъ.

10, Особливими (рахує пальці) іменами существительними образуются отъ существительныхъ и прилагательныхъ прибавленіемъ окончанія ай, въ отношеніи чего къ обыкновенной формѣ двѣ, напримѣръ: книг-ай - знакомый, друг книгай и книгай-знакомство, знакомство; отъ падиша-царь, государь падишай и падишайлык царство, государство; отъ бузрук (ая, ое) бузрукай высокій, высота (и прилагательное) и бузрукай высокость, высочество; отъ стур великій (ая, ое) стурлык и (сокращенно) стурлай - величіе, слава (вмѣсто с лишнее), и величество, величина (вещи) іезуваі, отъ іезув-большой; отъ хорошій, добрый (ая, ое) хорошай доброта (и другой - богатство любимый) тюрк.

11. Числительныя порядочныя имена означаются прибавленіемъ окончанія ком или гом, напр: отъ бир-одинъ бирком-первый (ая, ое), отъ сигъ-тысяча сигъом - тысячный, отъ стр-великій строгом - великолѣпный. При сложныхъ порядочныхъ именахъ, окончаніе гом помѣщается тамъ въ срединѣ между слагаемыми словами, напримѣръ: отъ зун (тяжелый) и арг (путь) зунарг - дорогой (ая, ое), а зунаргом дорогостоящій (ая, ое). - Это же слово гом также прибавляется и къ существительнымъ именамъ, для выраженія качества предмета, напримѣръ: хайдук гом - домикъ (собственно дома); и при матеріяхъ или вещахъ, которыя можно разорвать употребляется слово габиз - лоскутъ, напримѣръ: гінаджк габиз - (лоскутокъ книги) т.е. книжный

12. Двойственныя имена означаются, какъ уже было сказано, прибавленіемъ прилагательнаго стр - большой, великій

13. Слова, коими означаются частицы (вмѣсто пальца), не удобно

...ювання, ...ючих прикметників, ...ивних іменників, ...ивних дієприкметників: ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий; ...ящий - ...ящий; ...ящий - ...ящий; ...ящий - ...ящий. Для ...ення ...ення ...ивних ...ювань ...ючих прикметників ...ивних ...ів (...ий), напри...: ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий.

13. Складні ...ення, ...ючих ...ювальних, ...ивних ...ювань, ...ивних ...ювань (...ящий), ...ючих ...ювань ...ивних ...ювань ...ивних ...ювань, ...ивних ...ювань ...ивних ...ювань, напри...: ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий; ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий; ...ящий - ...ящий, ...ящий - ...ящий.

14. ...ення, ...ивних ...ювань ...ивних ...ювань (...ящий), ...ивних ...ювань ...ивних ...ювань ...ивних ...ювань

## §42. Є местоименията (мъждата дума)

Местоименията (за §40) разделяме на:

1, на лични (дейтелни при глаголи): 1-во л. ед. ч. аз-мене, ние-нас, 2-ро л. ед. ч. ти-теб, вие-вас, които също така се възприемат (и самостоятелно); 3-то л. ед. ч. той-него, тя-нея, то-него, мн. ч. те-тях, които също така се възприемат (и самостоятелно);

2, Възвратно-личното (глаголно) местоимение се (себе, себе си) – 3-то л. ед. и мн. ч. за всички рода; 1-во л. ед. ч. аз-себе си, 2-ро л. ед. ч. ти-себе си, 1-во л. мн. ч. ние-себе си, 2-ро л. мн. ч. вие-себе си;

3, Въпросителните (фразата): кой-а-о и мн. ч. кои-и, какъв-ва-во, мн. ч. какви-и, който-а-о, мн. ч. които-и, чий-я-е, мн. ч. чии-и, колко-а-о, мн. ч. колко-и, какво, защо, къде, откъде, кога, как, колко, дали, нима, нима ли, нали, нали ли, нали не, нали нали, нали нали ли, нали нали не, нали нали нали, нали нали нали ли, нали нали нали не, нали нали нали нали, нали нали нали нали ли, нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали ли, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали не, нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали нали

II Второго лица - Ды - ты.

Единств. число.

И Ды - ты
Зв ёй - —
Р Ды, ды — тебя
Д дауын, ын — тебе
В Дыў, ды — тебя
Твор. дыдым, дым - с тобой, тобою
Пр дыдым, дамын - тобою, тобой, о тебе

Множ. число.

И Сымы - вы
Зв. ё — —
Р ва, ўа, ымы - вас
Д сымдын, ўа — вам
В сымы, ўа — вас
Твор. сымдым, ўадым - с вами
— сымдымы, ўадыма - с вами
Пр. сымдай — вами, о вас, на вас.

III Третьего лица ўй - он, она, оно.

Единств. число.

И ўй - он (она, оно)
Зв ё —
Р ўй, ы, е — его, её, его
Д ўымын, ын — ему, ей, ему
В ўын, ы, е — его, её, его
Твор. ўымым, ўым - с ним, ней
— ўымы, ўыма - с ними, ней
Пр ўымай — нём, ней, о нём, ней, о нём.

Множ. число.

И ўдён и ўдайы - они, они
Зв. ё —
Р ўдёны, ўдайы, ын — них
Д ўдёнам, ўдайдам, ым — им
В ўдёны, ўдайы, ы — их
Твор. ўдёнымы, ўдайдамы - с ними
— ўдёнымы, ўдамы - с ними
Пр. ўдёнай, ўдайдай — них, о них, на них.

845 1, 2 личные возвратные местоимения 1го лица - дзмайдай - дзмайдамы

Единств. число.

И Ёў майдай - я сам, сама, сами сам
Р. Ыйн и ыўдым. Майы, майн майі - моего самого, моей, моего сам
Д. Майдын, майдам майдын - мне самому, самой, самому сам
Вин. м. Майдым или майдым майдым - меня самого, самой, самого
Отв. майдай или майдай майдай - мною самим, самой, сам.
из моего самого, самой сам.

Множ. число.

И Мы майдай, или мы дўдай — мы сами
Р. Ыйн и ыўдым. Майы или майн майі - наш самих сам
Д майдын или майдам майдын - нам самим сам
Вин. мы. Майдым или майдым майдым - нас самих сам
Отв. майдай или майдай майдай - нами самими сам, о нас, на нас самих.

II, склоненіе возвратнаго мѣстоимѣнія 3го лица: дʼалайан- себя, самъ, самъ себѣ.

Единств. число

И. дʼалайан – ты самъ, самъ, самъ (себя)
Р. В. и Вин. дʼалі или дʼаўдʼалі – (ві) твоего самаго, самому себѣ
Д. дʼалійан или дʼаўдʼалійан – тебѣ самому, самой себѣ
Вин. м. дʼалійна или дʼаўдʼалійна – къ тебѣ самому, самой себѣ
Отв. дʼалійдʼай, дʼаўдʼалійдʼай – тобою самимъ, самой, тобой самимъ, самой

Множественное число.

И. самах ўалайдʼай или ўалўўдʼай – вы сами
Р. В. Вин. ўалі, самах ўалі – вамъ самимъ себѣ
Д. ўалійан, самачан ўалійун – вамъ самимъ себѣ
Вин. м. ўалійна, самачна ўалійна – къ вамъ самимъ себѣ
Отв. ўалійдʼай самадʼай ўалійдʼай – вами самими, сами

III, склоненіе возвратнаго мѣстоимѣнія 3го лица – ўʼіалайан-

Единств. число

И. ўʼіалайан (ўʼіалайдʼай) – онъ самъ, она сама, оно само
Р. В. Вин. іалі (елі), ўʼелі – (ес) его самаго, (ей) самой, (ес) самого себя
Вин. іалі (елі), ўʼелі — — (ес) самого, ее самую, ее самой себя
Д. іалійан или ўʼелан елійан – ему самому, ей самой, ему самому себѣ
Вин. м. іалійна или ўʼелан елійна – къ нему самому, къ ней самой
Отв. іалійдʼай, ўʼелай елійдʼай – имъ самимъ, ею самой, имъ самимъ, ею самой

Множеств. число.

И. ўʼіалайан (ўʼіалайдʼа) самайдʼай, салўўдʼай – они, они сами
Р. Вин. м. ўʼіалайн (ўʼіалайдʼа) іалі – (ім) самихъ себя, (ихъ) самихъ себя
Вин. ўʼіалайн (ўʼіалайдʼа) іалі – (ім) самихъ себя
Д. ўʼіалан (ўʼіалайдʼа) іалійдʼай – (ім) самимъ себѣ
Вин. м. ўʼіалайна (ўʼіалайдʼа) іалійна – къ нимъ самимъ себѣ
Отв. ўʼіалай (ўʼіалайдʼа) іалійдʼай – ими самими, сами, ими самими

§46. Притяжательные местоимения мой, твой, наш, ваш (мой, твой, наш, ваш, мойн, твойн, наши, ваши), свой (свой, свои, свойн, свои) и чей (чей, чьи) склоняются, следуя склонению по типам и падежной по образцу качественной имени существительного. Вспомним, что притяжательный или употребительнее. Большинство же притяжательных местоимений употребляется с определенным член: мой-ай, твой-ай, наш-ай, ваш-ай, свой-ай, чей-ай, чьи-ай, его-ай, её-ай, их-ай, свой-ай, свои-ай, свойн-ай, свои

Цуцун? какой? каковъ? Цин? — сколько? цан? сколько? сколько?
Бацу? который? — Ин числительныя склоняются подобно:

II

| | Ед. число | Ед. число м. | ж. |
|---|---|---|---|
| И. | Бу? — что? | | |
| Р. | Бан? кого? | | |
| Д. | Бамаи? кому? | | |
| В. | Бан? кого? | | |
| Вну. | Бами? въ комъ? (въ) | | |
| Вн. | Бама? къ кому? (на) | | |
| Отъ. | Бамаи? кѣмъ? отъ, изъ кого? | | |

| | Ед. число м. | ж. | ср. |
|---|---|---|---|
| И. | Бацу? | котораго? | которое? |
| Р. | Бацуи? | котораго? | которой? (ея, ихъ, ихъ) |
| Д. | Бацуиан? | кому? | которому? которой? (ей) |
| В. | Бацуи? | которого? | которое? |
| Вну. | Бацуи? | въ комъ? | въ которомъ? — ей — ей |
| Вн. | Бацуна? | къ кому? | къ которому? — ей — ей |
| Отъ. | Бацуне? | кѣмъ? | которымъ? — ею? ихъ, отъ которой? которыми? которыхъ? |

Множ. число — бан

| | Ед. число | Множ. число | м. | ж. |
|---|---|---|---|---|
| И. | Бза? кто(это)? | Бацза? | которые? | которыя? |
| Р. | Бацзу? | Бацизу? | которыхъ? | |
| Д. | Бацзан? | Бацизан? | которымъ? | |
| В. | Бацзу? | Бацизу? | которыхъ? | |
| Вну. | Бацзи? | Бацизи? | въ которыхъ? | въ которыхъ? |
| Вн. | Бацзан? | Бацизан? | къ которымъ? | у которыхъ? |
| Отъ. | Бацзан? | Бацизан? | которыми? | отъ, изъ которыхъ? |

III

| | Ед. число | Множ. число — Вещи, не имѣющія пола |
|---|---|---|
| И. | Цу? что? | И. Цза? |
| Р. | Цан? чего? | Р. Цизу? |
| Д. | Цамаи? чему? | Д. Цизан? |
| В. | Цу? что? | В. Цза? |
| Вну. | Цами? во что? въ чемъ? | Вну. Цизи? |
| Вн. | Цама? къ чему? у чего? | Вн. Цизан? |
| Отъ. | Цамаи? чѣмъ? изъ, отъ чего? | Отъ. Цизан? |

Прим. 1. Кромѣ этихъ вопросительныхъ словъ, употребляются
цзу-бацзу? которые? гдѣ? куда? и цзу (цза)? только? только? и
въ указываніи на предшествовавшій предметъ употребляются: цзу-ма такой?
такіе изъ него?

Прим. 2. Особыми вопросительными нарѣчіями являются (отъ
бацу) бацон? какой-такой? при шутливомъ и ѣдкомъ: бацуи фа-
тай? что-за человѣкъ ты выбылъ? бацотна цайуе? къ кому пошелъ?

3. Бан-чи, цза, цо — неизмѣняемы.

тъ буд: ъдъзгъ: ъдъзгъ: какой, какая, какое:

| Ед. число. | | | | | Мн. число. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| И. | буд: | ъдъзгъ | какой | ая | ое | буд: | ъдъзгъ | какие | |
| Р. | буда | ъдъзгъ | какого | ой | ого | буд: | ъдъзгъ | каких | |
| Д. | будан | ъдъзгъ | какому | ой | ому | будзам | ъдъзгъ | каким | |
| В. | буд: | ъдъзгъ | какого | ую | ое | буд: | ъдъзгъ | какие | |
| Твор. | м. – тъкъде – ей дара | | | ъдъзгъ – какой | | – цнъде – ёх какіе | | ъдъзгъ | какими |
| Пред. | будна | ъдъзгъ | о каком | ой | ом | будзам | ъдъзгъ | о каких | |
| Отн. | будай | ъдъзгъ | кто, что какого, ой, ая | | | будзай | ъдъзгъ | какие | |
| | какая, какой, -ая | | | | | отн. кто, что какие | | | |

Вопрос: буд: говорит сам вопрос – какой: потому какие интонация его ясно и утвердительна.

2. чан: какой (да какой) выражает удивление; цце: сколько: выражает удивление какой нибудь.

3. Вопросительные местоимения, какие в русском, такие в осетинском языке, бывают почти все вопрос: и относительные, когда относятся на определенный предмет или относятся к тому, что говорится, пишется: ай цце чиз ъ. дан: вызывает – это ли книга (есть), которую я купил.

4. Местоимения указательные (самая) выражают вопрос: или относятся предметов, о которых идет речь; то суть: ай – сей, эй, ей), ъй (сей, сия, се), ацъ (этот, эта, это), ъцъ этот, эта, то. Первые – ай и ъй выполняют роль вопрос:, вторые – ацъ и ъцъ роль относительных, которые – ацъ и ъцъ роль относительных служат без изменения, и выполняют роль указательных имена, напр: ацъ лаг – ъцъ человек, ацъ лагъ – этот человек, ъцъ лагъ – тот человек.

| Ед. число. | | | | | Мн. число. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| И. | Ай | сей | сия | сие | И. | ацъ и ададжъ | | | сии |
| Р. | ай | сея | сея | сея | Р. | ацъ и ададжъ | | | сих |
| Д. | аман | сему | сей | сему | Д. | адаман, ададжан | | | сим |
| В. | ай | сей | сию | сие | В. | ацъ, ададжъ | | | сих |
| Вн. | ай-ай | в сей | в сию | в сие | Твор. | тъкъде | | | ёх сей |
| Твор. | ана | ей | ей | ей | Пред. | адаман, ададжан | | | о сих, у сих |
| Отн. | аман | сей | сия | сие | Отн. | адаман, ададжан | | | которые ацъ сии |

употребляется ав употребляется тогда, когда говорящий хочет сделать
подлежащее ав это подлежащее, и дей-ствие, какое производится по-
длежащим подлежащее ав это подлежащее ав производит. Объяснение родительного
и винительного падежа (ссылки) в разговорном языке потеряло свое зна-
чение и порою подвергается, и винительного часто употребляется вме-
сто и вопреки правилу: ав лаг-ссын человек а) ав человек, видел ав
человек, дэй (видеть) ав лаг-ссын человек ав; ав человек видел.

2. ав- знать, это, это и ав- тот, та, то, имеет две основы: одна
требующая только вместо вин. п. существительные именами, на-
пример: ав лаг- знать (ав) человек, дэй ав- та (ссылка) человека.
Иногда бывает и во мн. ч.: ав- эн, ін, и ав- ова.

§ 80. Вопросительными местоимениями ав- кэ и ав- ссын-
служат местоимения ав- ай кэ, и ай ссын (какой, какая,
какое). Падежные окончания говорятся по общему
и по членным, например: род. ав ай, дат. ав ай ман... мн. ч. им.
ай ова, род. ай ов ссын.

Примеч. Местоимения ав кэ, ай кэ ссын- любой (ка-
кой) в русском языке соответствуют отрицательной частице
и в остальном и родительном. Кэ ав кэ человек рай ав?
Кай кэ ссын ав кэ ссын ав? дэй ав ай ман кэ ссын ав- лю-
бовью (какою) ав- ту. Ав кэ ссын ав- ту (любую) царевну
выбрал, для сына своего брачной ту царевну
сделал, таковую человеку царю человек отвечает.

§ 81. На кай- кэ ссын? отвечается двумя указательными
местоимениями, один по близости или отдаленности от
говорящего. В первом случае употребляется ав- ту
(ав- та, ав- то), и во втором- ай кэ ссын, какой и какая
в конце ответа. При существительном не склоняется,
а без существительного склоняется, когда это о лю-
дях говорится. Не говорят: ав ссын ав ман- я ударил
(ссылка), а говорят иначе: ав ссын ав ман- я ударил
ав ссын ав ман.

852. «Местоимение йуд- весь, вся, все в единственном числе склоняется правильно, так: И. йуд- весь, вся, все; Род. йуд- всего, всей, всего; Д. йудан- всему, всей; В. йуд- весь, всю, все; Твор. йудах- всем, всею, всем; Вин. йудна- ко всему, ко всей; отт. йудах- всем, от, из всего, всех. — Во множественном числе это местоимение во всех падежах и во всех видах йудар, так:

И. Мой, ваш, удан йудар — все; Р. Маш, ваш, удан — всех, всех; Д. Мохан, ваш, удан — всем, всем; В. Маш, ваш, удан — всех, всех; Твор. Мохх, ваш, удан — всеми, всеми; Вин. Мохха, ваша, удана — ко всем, всем; Отт. Мохан, ваш, удан йудар — всех, всех, всех, от, из всех, всех.

В единственном падеже имеются еще: йуллар пт- весь весь, йуйарт- весь весь, йуйарт- весь весь.

853. Подобно йуд местоимение, в этом же значении и употребляемое почти во всех диал. чаще, есть: алдаз- сей (в ед. и множ.) и цидаз- они (все) оба (двойственное). Обыкновенно склоняется неправильно, так: род. и вин. алдаза и сидаза, дат. алдазан и сидазан и пр. Если прибавляются к нему еще личные местоимения: ма (мой), ваш (твой, ваш), йуйан (его, ее), то склоняется местоимение и на и другое, напр: И. мой падаз- мы все, ваш алдаз- вы все, йуйан сидаз- они все. Р. мой падаз- наш всех, ваш йуйан сидаз- ваш всех, йуйан сидаз- их всех.

Кроме этих еще местоимений притяжательных падазан (моей вещи), алдазан и сидазан (чей вещи) и цуйазан (его вещи, ее вещи) имеют, которые склоняются вполне правильно. 2. Слово дагар все, все, целый, целое, целый и целый, целый.

354. Алг или алгі- белый, алгъ-ныхас, ее синоним относительное, синоним: бузныг- новое, некогда существующее, новый

Единственное число

| | м.р. | ж.р. | ср. |
|---|---|---|---|
| И. | Алг или алгі- | белый, | белая, | белое |
| Р. | алгай —— | белого, | белой, | белого |
| Д. | алгаман —— | белому, —— | белому. |
| В. | алгай —— | белый, | белую, | белое |
| Внут. м. | алгай — | в белом, | в белую, | в белое |
| Вн.т.м. | алгамаг- | к белому, | к белой, | к белому |
| Отн. | алгаман — | белый, | белая, | ты, | пр. | белая, | ее | белый |

Множественное число

| | | м.р. | ж.р. |
|---|---|---|---|
| И. | Алгіза — | белые, | белые |
| Р. | —— алгайзу — | белых — | |
| Д. | алгайзам — | белым — | |
| В. | алгайзу — | белых — | |
| Внут. м. | —— | — в белых, | в белых, у белых |
| Вн.т.м. | алгайзаг- | к белым | |
| Отн. | алгайзаг — | белый, | ты, | пр. | белых. |

К именным существительным относятся, как и белое прилагательное, несклоняемые, например: алгъ-бон, новый день, или бон- новый день, алгъ-ныхас- новый год

355. Перевести на осетинский язык:

Ты спишь, а я учусь.- Вы радуетесь, а мы плачем.- Ваша работа обо мне для меня весьма понятна.- Вы не работаете о себе.- Вы не справедливы к себе и к ученику.- Я все свое пишу со слова.- Ему хорошему человеку не верь.- Вот тебе бумага (хорошая), которой ты должен хорошо писать учительнице.- Познай самого себя.- Мы сами должны устранять свое счастье.- Вы, кто спит от бога, пробудитесь.- Кто бросает камни вверх, бросает на свою голову.- Счастлив тот, которого хорошо учат и поощряют

§ 50. Числа числительные (сынмаӯ наидза).

Числа числительные означают количество (зас) или счёт (сынмаӯ) предметов. – Почему числительные также делятся на 1. количественные, показывающие число (сынмаӯ) предметов, по вопросу: сколько (зас)? и 2. порядковые (адзив наидза), показывающие порядок, в котором предметы один за другим следуют.

1. Количественные (сынмаӯ наидза) суть следующие:

| | |
|---|---|
| 1- иу – один – I. | 21- иу ама сиад- двадцать один XXI |
| 2- ӕрдӕ – два – II. | 30- дас ама сиад- тридцать XXX. |
| 3- [illegible] – три – III. | 31- иуандас ама сиад- тридцать один XXXI |
| 4- [illegible] – четыре – IV. | 40- дӕучсиад- сорок – XL. |
| 5- [illegible] – пять – V. | 41- иу ама дӕучсиад- сорок один XLI |
| 6- [illegible] – шесть – VI. | 50- дас ама дӕучсиад- пятьдесят L. |
| 7- [illegible] – семь – VII. | 51- иуандас ама дӕучсиад- пятьдесят один LI. |
| 8- [illegible] – восемь – VIII. | 60- ӕхсинсиад- шестьдесят – LX. |
| 9- [illegible] – девять – IX. | 61- иу ама ӕхсинсиад- шестьдесят один LXI. |
| 10- дас – десять – X. | 70- дас ама ӕхсинсиад- семьдесят LXX. |
| 11- иуандас – одиннадцать – XI. | 71- иуандас ама — семьдесят один LXXI. |
| 12- ӕрдӕдас – двенадцать – XII. | 80- цӕттӕрсиад- восемьдесят – LXXX. |
| 13- [illegible] – тринадцать – XIII. | 81- иу ама — восемьдесят один LXXXI. |
| 14- [illegible] – четырнадцать – XIV. | 90- дас ама цӕттӕрсиад- девяносто XC. |
| 15- фӕнӕдас – пятнадцать – XV. | 91- иуандас ама – девяносто один XCI. |
| 16- [illegible] – шестнадцать – XVI. | 100- фондзсиад – сто – C. |
| 17- [illegible] – семнадцать – XVII. | 101- иуамафондзсиад – сто один CI. |
| 18- [illegible] – восемнадцать – XVIII. | 200- дуафондзсиад – двести CC. |
| 19- [illegible] – девятнадцать – XIX. | 300- ӕхсафондзсиад – триста CCC. |
| 20- сиад – двадцать – XX. | 400- цӕттӕрфондзсиад – четыреста CCCC. |
| | 500- фӕнӕфондзсиад – пятьсот D. |

100 – тасаз фандасадэ – тюрюз – дэс.
1000 – аб фандасадэ – алыдэ – дэс.
10000 – акт фандасадэ – вольдэ – дэсс.
100000 – фарасс фандасадэ – дэдэдэ – дэсс.
1000000 – уй лин (дагфандасадэ тюлюн – м.
2000000 – дуа лин – ик тюлюн – лин.
10000000 – дас лин – десятк тюлюн – ликк.
20000000 – газ лин – двадцать тюлюн –
100000000 – фандасадэ лин – сто тюлюн.
200000000 – дуафандасадэ – ик тюлюн.
1000000000 – миллин – миллион.

Считать и счет у даргинцев десятичный, арифметическое действие – счет – ихтилаф, данный

Пример 2. Мамаев, запиши цифрами: двадцать пять миллионов двести двадцать пять тысяч двести тридцать два и так: 25 – двадцать пять, 225 – двести двадцать пять, 232 – двести тридцать два и т.д.

2. Числа числительные порядковые – адлыб – ликк фандасадэ (фандасадэ – порядок), эгъдэ – второй, арцдэ – третий, цтъбарам – четвертый, фандам – пятый, алъдэ – шестой, авдам – седьмой, ицтам – восьмой, фарассам – девятый, десятый, гъдайдасам – одиннадцатый, дъдайдасам – двенадцатый, арцдайдасам – тринадцатый, цтъбайдасам – четырнадцатый, фандайдасам – пятнадцатый, алъдайдасам – шестнадцатый, авдайдасам – семнадцатый, ицтайдасам – восемнадцатый, фарассам – девятнадцатый, сагдэ – двадцатый; гъ алъа сагдэ – двадцать первый, дъа алъа сагдэ – двадцать второй, дас алъа сагдэ – тридцатый, гъайдас алъа сагдэ – сорокавый, дъгсагдэ – сороковой; дас алъа дъгсагдэ – пятьдесят первый, арцгсагдэ – шестидесятый; дас алъа арцгсагдэ – девяностый, цтъарцгсагдэ – восьмидесятый; гъ алъа фандасагдэ – сто первый, дъафандасагдэ – двухсотый; алъафандасагдэ – трехсотый; дасафандасагдэ – пятисотый; дъа лингаз (тюлгаз фандасагдэ) двухтысячный

§57. Склонение числительного – один, одна, одно.

| | | |
|---|---|---|
| | Ед. ч. | Мн. ч. |
| И. | бір – один, одна, одно | бір-ақ – только, лишь |
| Р. | бір – одного, одной, одного | бір-ақ – только, лишь |
| Д. | бір-ге – одному, одной, одному | бір-ақ – только, лишь |
| В. | бір – одного, одну, одно | бір-ақ – только, лишь |
| Твор. | бір-мен – с одним, с одной, с одним | бір-ақ – только, лишь |
| Мест. | бір-де – в одном, одной, одном | бір-ақ – только, лишь |
| Отл. | бір-ден – от одного, одной, одного | бір-ақ – только, лишь |

Примечание: бір-ақ – только, лишь

§58. Склонение количественных числительных: екі, үш, төрт.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Двое, две | Трое | Четверо |
| И. | екі, екеу | үш, үшеу | төрт, төртеу |
| Р. | екеуге | үшеуге | төртеуге |
| Д. | екеуге | үшеуге | төртеуге |
| В. | екі, екеу | үш, үшеу | төрт, төртеу |
| Твор. | екеумен | үшеумен | төртеумен |
| Мест. | екеуде | үшеуде | төртеуде |
| Отл. | екеуден | үшеуден | төртеуден |

Примечание: екі – два, две

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Пять | Шесть | Семь |
| И. | бес | алты | жеті |
| Р. | бесеуге | алтауға | жетеуге |
| Д. | бесеуге | алтауға | жетеуге |
| В. | бес | алты | жеті |
| Твор. | бесеумен | алтауымен | жетеумен |
| Мест. | бесеуде | алтауда | жетеуде |
| Отл. | бесеуден | алтаудан | жетеуден |

Примечание: Количественные числительные образуются прибавлением к ним суффикса -еу, -ауы, -ауда, -ауды, -ауды, -ауда, -ауда, -ауда

Прилагательные Лонгг числительные: два, три, четыре - пишут существительное, в русском языке, отдельно прилагательное пишут единств. числа, напр.: два дня, три часа, четыре года. Лонгг числительные от пяти и дальше существительное ставится прилагательное множ. числа, напр.: пять (десять, двадцать, сто, тысяча и пр.) человек, книг, рублей... Все числительные языка, после числительных существительное имя ставится всегда в родительном падеже единственного числа, напр.: ўза (два, две, оба, обе), фрасад, мин - ўлан - два (три, десять, пятьдесят, сто, тысяча) лошади - пятен...

2) Количественные собирательные суть: кайўа мин. числ. пишут кийўа - пара (отсюда олкай - супруги), ўдабар - двое, оба, ўрдабар - трое, пўвардар - четверо и т.д. Ещё же употребляется форма: арзаіе - трое, пўварин - четверо, фрондай - пятеро и пр.; но та и другая форма принадлежит только к людям.

3) Числительные дробные (хайўа пишўа) суть: ардаг - половина (1/2), ардзгаг мин - третья часть (1/3), цтварам мин - четверть (1/4) и пр. — ўламардаг - три четверти (3/4) или - один с половиной, ўдамардаг - два с половиной (2 1/2) и пр.

4) Числительные разделительные (ўлангакалы-за), на вопросы: по сколько? - цагай? в ед. числ. ўлин принимают окончание (в един. ч. - гай, а во множ. ч. - гайа, напр.: ўгай и ўгайа - по одному, двгай, двгайа - по два, ардзгай, ардзгайа - по три и пр. Ещё употребляется число множественное.

52. Слог из двух согласных и гласного (тридцать буква — сам тридцать буква — в двух слогах, буква — в трех слогах буква — в трех слогах).

159. О порядке (фазах друг за другом).

Порядок называется такие слова, которые показывают или о качестве (качестве) предмета, на вопрос: какой? качество обозначает: „некоторая птица белая (белого цвета) летает" — или краткость, количество (длительность), на вопрос: сколько, сидит — цел (целый) день, я говорил тебе об этом пять раз — (пять раз) — или, наконец, местоположение (место) и время, на вопрос: где? когда? куда? я не могу быть (здесь) и везде. Теперь перейдем к рассмотрению: на качественные (признак), количественные (число) и обстоятельственные (место и время (место или время)). — Назвать качественные и количественные, по которым стоит ученик.

I. Порядок (качество) слов (существительное): друг — друзья, друзей — друзьям (друзьями), друзьях — друзья (друзей), друзьям или друзей — друзьями, друзьях — друзьями (друзей), друзьям — друзьями, друзьях — друзьями, друзьями — друзьями, друзьями — друзьями, друзьями

адъйдэ- такі ж, як і ўдзэ- падобна, ніт ста-
ла- (сьлі) тыкі ў вёрзаны, ўдзэн и ўдэ- падобны, ана-
ўлаў- пошту, аідэй- ніякі, ніякі, ваяцэцца, ўзаемна
ўдна ілі ўна- будзе, ўдзёмай ніхто- ніхто ніякі
и ўзаемнасьці, ніякіх ніхто ніхто нідзе падобна ніякі
ніхто; ўлаўлаў- ніякі, ўдзэлаў- ніякі, ніхто- ніякі

в. Адказы: ніхто, на ніякі: ўдз.² ніхто² ніхто- ніхто
ніхто: ўлаў² ўдз.² аіл- ніхто, ніхто- ніхто, ўлаў- ніхто
ніхто² ніхто ніхто ўдзэ- ніхто ніхто, ўлаўлаў- ніхто ніхто
ла- ніхто ніхто, ніхтодзэлаў- ніхто ніхто ніхто ўлаў-
ўдзэлаў- ніхто ніхто ніхто² ніхто- ніхто, ніхто-
ніхто- ніхто, ўлаўдэ- ніхто ніхто, ніхто ніхто ніхто; ніхто ўлаў
ніхто ніхто, ніхто, ніхто- ніхто, ніхто- ніхто, ніхто-
ніхто- ніхто, ўлаўлаў- ніхто, ніхто- ніхто, ніхто² ніхто
ніхтоўлаў- ніхто, ўлаўлаў- ніхто, ніхто- ніхто, ніхто
ніхто- ніхто, ніхто- ніхто, ніхто- ніхто, ніхто-

ими гоги- мало, чуть; ахар, ўйдай- вишловит, ахад, ахай- довольно, ахадмайай- (недумай) двили, два; ирбурбі- чуть не; цас?- сколько? айаг, ўйаг- столько, цаг- ўйаг- сколько- столько; хай- гитіне, арнаг- только, хадай- потай, ідаг- очень, вельми, ирбідаг- чрезвычайно, хунінг- много; хіцаг, хіцайаг- несколько, албидар хай- два часть, ирбі албит, албитдар- совсем, совершенно; пюрг, пюрдар- целый, цілка- вместе, хіцан, хіцанай- совсем, отдельно, ўда гіліс- по полной; ўлідар- вообще; айадгіс- сверх, кроме того; хаздіма- взаимно, между собой; раздіхіл, раздіхілдар- поочерёди, ачалва- попорядку, особенно; хўгіл и гіліл- мало помалу, постепенно, тіліманлаў; ўдай- постоянно, ўайда, ода- прежний- прёт, ўайдар, одаг- прежний, бывалый.

4, Наречія времени (афони дўрбіл) суть слидующія: ухд?- когда? момент вмтв; ухд, будар- коль скоро, пюр- тогда, нынче; пюр дакка- ещё часть, теперь же; арбавіт- никогда, пюрдат, пюрдар- ещё, опять; не ма пюрг, не ма пюрдар, не ма- нигде ещё, ещё не; загд- скоро, ўйдар- скорёе, ранг, раиргг, ранай- вчера, прошлое; ўдд, ўдбай ранма (вчерашнего- пюр мир ід тіліс пюр (дневи), ўдбай ранма ху ани загай, ранбай- ўдбай- в то время, как; арабдг- поздно, фарсонв прошлое году, айдах из- в запрошлое год, ўй айдах из- в позапрошлое год; зим- вчера днем, вчера вечером, айдах айбі- третьего дня, завтра, ўй айдах айбі- послезавтра дня, позавчера, айбі- сегодня, бонай и вонбдгіл- днем, аливаў и ахіловгіл- ночью; хайманай и райманодгіл- утром, полудн.

ҳудай и ҳудачи- ҳудаҳ; ҳаҳ- райса- райса, ҳудаҳ; райсаз райсе- райсе ҳудаҳ; ҳаҳбаз- райсабаҳ; ҳаҳбаз- ҳаҳбаҳ; ҳаҳбаз- ҳаҳбаҳ; ҳаҳбаз- ҳаҳб

Же- вовлекать, принуждать; ада уй- и принуждать; въ туземныхъ примѣрахъ- въ четвертомъ видѣ.

Чуже выражаетъ сильнѣйшее отрицаніе, приставляемый къ глаголу, напримѣръ: цIатараканзе- писать не хочу, хочетъ писать не можетъ.

5, Видовой изъявительный (повѣствующій или настоящій) времена служатъ для выраженія настоящаго, давно прошедшаго, отрицательнаго или вопросительнаго, суть слѣдующія: о, дай дай- да, да, конечно; баде (дг. дай, ду) вѣдь, такъ сказать, ни- глаголъ- имѣть; ада- такъ, или ада- потому что и анагIа- правда, въ самомъ дѣлѣ; бикьурдеъ- вѣрно, дѣйствительно; ана дай, анагIурдо- безспорно; удаги- такъ и то, и не то; кIудиIу- сталъ и кIудиду- ей богу, вѣдь, конечно; кIалъ- непремѣнно (безъ обмана); не, на- не; ма- (вопросительное) да не; нан- нѣтъ; нIбуд- никакъ; нин- ни и нина- никакъ нѣтъ, цалай? или цай заман? или? дун? для чего? зачѣмъ? буд? кто? зудан? кто не? гай? когда? цас? цал? сколь? сколько? цIи- надъ? сколько разъ? цIаг? недѣли? правда? нIиу? разве? — бываетъ причисляется къ: бу- гнѣвъ (при глаголѣ) и бадалъ- мIаг, и пр. (при существ.) плохой, злодѣй, мерзавецъ.

Причинъ. Для отрицанія употребляются причастныя на (не), въ наклоненіи повѣствовательномъ не видно время, напримѣръ: из не дан- я не сплю, из не бегIан- я не бѣгалъ, из на уйиан- я не буду. Въ повелительномъ же наклоненіи употребляется, вмѣсто на, частица (запретительная) ма, напр: ма уй! не уйдите- не будь! ты не дакъаре бетIа- из ма ви- я не дѣлаю бить; ма иу! не ходи! идетъ.

§62. О предлогах и послелогах.

Предлоги (разбарздзудза) суть такая служебная, неудобоизменяемая частица речи, которая, в предложении, показывает отношение одного члена предложения к другому, наприм: фандан хъдарз пхъан - дорога между домами; дуй бадг ма цур- они сидят вместе.

§61. В русском языке предлоги служат подлежащими существительными, которые, равно как и глагола, ставятся в падежных разновидностях, управляемых предлогами.

§62. Следующие предлоги требуют после себя дательный падеж: без (ана), близ, вне, внизу, внутри, возле, подле, около, вокруг, вследствие, позади, после, предо (перед), против, среди, сверх, для, ради, из-за, ни за что. Они управляют всем дательным падежом.

§63. Дательный падеж требуют после себя предлоги, которые имеют их тоже, чуть.

§64. Винительный падеж требуют после себя предлоги: в (во), сквозь (куда?), под (что? под кого?), за, через, сквозь?, сквозь.

§65. Творительный падеж требуют после себя предлоги: за, над, под, (над) между, перед, с, и. Во многих случаях употребляется перед именем существительным, которое выражает предмет, служащий средством для достижения чего-нибудь. Между невинными и (виновными) не должно быть убитых... Между невинными и виновными не должно быть убитых.

§66. Предложный падеж требуют предлоги: во, при, по, о, об, об, во, во (об).

§67. Многие предлоги неизменяемые подлежат, и всегда сочетаются с другими словами. Такие предлоги называются составными, напр: во (в продолжение), вниз (спускаться), вне (вне границ).

пере (через, сквозь). Он глагольный предлог всегда сливается с другим словом и приставкой предлога служит другой сливаемый глагол, напр.: умолить, сомолить, примолить, вымолить, замолить, домолить, перемолить, отмолить, вымолить. Такие глаголы, слитые с предлогами, называются предложными глаголами.

368. В осетинском языке отдельный предлог встречается, кроме одного ана-без, всегда стоит не при имени существительном (ана зайдай-без ума). Слитое же с глаголом предлог есть и в осетинском языке, и такие, как в русском языке, дают глагол различный смысл. Предлоги эти следующие:

а) А-а означает: движение вдоль чего-нибудь, напр.: ацаун (от цаун-идти, ехать) – выезжать, уходить, выйти; адасын (дасын-нести) – выносить, относить; алидзын (лидзын-вести) – убегать, отбегать.

в, ам: выражает соединение, напр.: амалын-смешивать; амбалын-следовать, встречаться, сойтись (вместе).

в, ви (ви) означает движение внутрь предмета, напр.: бицаун-входить, войти; вайнын-внести; вирдзгинбылдзын, вырезать.

г) ар "выражает приближение, напр.: арцаун-итти, ехать; гуыпгудзын; рагасын-приносить; ардзгин-гнать, загонять; гуыпгудзын.

д) ни означает движение книзу, напр.: нидзаун-упасть; нигуыпын-нагибать; нивгинын-повязать; нисайын-вынимать; нигуыпын-нагибать.

е) с, вызывается движением наверх, напр.: сцаун-влезть; сбындзын-вешать; сфидзын-вскипятить, кварить; сдайын-водить.

ж) да, да, де означают совершение, которое предполагается, желаемое, должное, разными оттенками, отвлечённо.

з) Встречаются и такие глаголы, которые сами собой или с частицею bitsit имеют одинаковое значение.

Причастия и. Предлоги а первые также делятся на значение, напр: аларт – повлиять, отвлечь, изменить, айдурт – поговорить, урок (см. выше урок 58).

869. К именам существительным, также предлогов, присоединяются предлоги подобно существительным, но есть в осет. языке предлоги отвлечённые, конкретные. К первым относятся следующие.

а) Ахурамвла или ахурамвлай – около, вокруг, принятся с родит. падежом; ацу дай алфавлай – дом вокруг села.

б, астау – среди, среди; также с родит. падежом означает, напр. дзаума астау – среди дома; куы астау – среди ночи.

в, адзи, адзима – вне, за (с род. пад); сыхаг адзи – друг за горами.

г, бын и бынт – под, внизу (куда?) и внизу (где?), по отношению к вниз: под. самар фондз бын – поезд под мост; и просто: зой – с гор; под. гиппар бын – под кем.

д, алцин – между (с род. пад); миддасан – между нами; быть алсан – между собой.

е) адзима – кроме, опричь, сверх (с род. пад); дзуар кроме бога; сыл (и сымах) адзима – кроме (опричь) нас.

ж) Бонвыссима – против, наперекор (с род. пад); дзуар хомима – напротив него, стал куры против каждого побывал против Чинтисова.

3) лидаг-лидаи – внутрь, внутрь (по вопросу: где? с винительным падежом) сагаяр лидаг – в городе, внутри города; (по вопросу: куда? с дательным) сагаяр лидаи – в город, внутрь города.

4) ог-де; 1) раз, раз, разика – время, время, время; 2) сорок – нал; 3) залай – для, ради, про, о, об (обо); 4) фаяр и фаясма – лишь; 5) фарцк – среди; 6) фаяге и фаягама – за, позади, позже; 7) хъядаг – впереди, перед, пред, 8) лагаг – близ и 9) хур – возле, около. При, у – [illegible] отношения к предм.

Очевидно, многие из них имеют приложения (как напр.: фаяга, фаягама, раз, разика идр.) суть наречия, когда относятся глаголу, без имени существительного. (см. Шер. ос. грам. §115-117)

§ 76. Сложные из существит. именами прилаг. суть характерные (отличительные) падежи, каковы: ма (винительно-дательный) и ама (с предлогом): ах- напр: ах бетлих – дружба, а дружить бегу; и ай- творительный или отвлеч. падеж: дружай-бетлих, и-ого бега.

## §77. О Союзах (байтни дурдег залай) Шер. §117

Союз (байтни дурдег) суть непременные частицы речи, служащие для того, чтобы связывать отдельные слова, члены и предложения в одно предложение сложное; наприм: хурд лаг ун, фаяга магур ун – хороший (есть) человек, не видит (есть).

§ 78. Союзы разделяются на –

1, Соединительные (йгъанагъа), которые связывают такие предложения и части оных, которые, по смыслу, согласны между собою, каковы: и-ама; же, даже, также же – дар (присоединительный); дар-дар – также; ай адтн. дй айгама, ама ун – служат тому, кто имеет; подог и подогдар – еще; ушма – подог – и тому еще; фаяга – даже – нельзя, не и; противные: дар-дар; и-и; бу-бу – то-то; ама-лишь, отчаян.

2, Союзы разделительные (ліңанганаза), связывающие предложения такія, что каждый союз уничтожает другія, слѣдующіе: авг пин ўана — пин, а те; ўалаўана, іе — іе (е-е) — пин — пин, іе — іе на — пин — пин нотъ, не — не и дар не-(аша) дар не пин: дар-аша дар не — пин — пи

Части предложенія съ этими союзами всегда отдѣляются запятою. Или пан, или пропалъ.

3, Воспитательные союзы (галіўўаразга) связываютъ такія предложенія и части ихъ, которыя, по смыслу, не согласны и противоположны между собою; за-а, фаша-не, однако, однакоже, впрочемъ, напротивъ, между тѣмъ; фаша-напротивъ; фаша йдар-не привыкъ тотъ, однако, не смотря, (или) невзирая на то; афзалай-между тѣмъ. Предложенія съ противительными союзами отдѣляются запятою. Луна свѣтитъ, но не греетъ. Богъ милостивъ, но и правосуденъ.

4, Уступительные союзы (аливалдъ) связываютъ противную съ противоположными слѣдствіями: ўад-ўўдаў-ўдаў-но, однако; ацаг-фаша пин фаша йдар-привыкъ-не, однако, привыкъ тотъ, не смотря на то; афза ўўдаў пин-фаўў, фаўўд-фаша, фаша ўўдаў-пускай, пусть, пускай такъ, показавши что, — но, а все таки; ўдаўдаў-ўдаўдаў-что ни-а (все) таки; ўдаў, чі-ўдаў ни-а: цас не-ўдаў-сколько ни-а все таки. — „Пусть так, но все правосуденъ, что бурлитъ не готовъ за дѣло стоитъ" Крыловъ.

5, Условные союзы (дайвиза) соединяютъ условную противную съ такимъ-же слѣдствіемъ: бўў, ўад-ўўд-если-то, тогда,

ӯ не ин ҳай не-ӯд- ами не- ин. Ҳам ҳеҷ нафт, ки ... ки ҳеҷ ҳам не пайдо ӯнаш; - ӯ ҳар ҳамаи ӯзд ... ҳай ӯнаш ҳай ... ҳайдани бинд. Ҳеҷ ӯн ... ами ҳамаш ... ӯнаш. Ҳайҳай ӯнаштанд ... о ӯйнаш: ӯ да ҳаддо, ҳай ... да ӯ ӯ ӯнҳамаш. Мат. 2, 2.

в, Ҳамгиштаҳои (ассоциативные) ҳастӣ ҳеҷ ... ҳаштанд ӯ ... ҳаштанд ... ҳамгиштанд ... ӯ ... ӯ ... ӯ

Есть еще 9- союза вопросительные (фразы), которые при-
ходятся для выражения вопроса — ли? неужели? или? — ну? ай?
ааг? Тучки небесные, вечные странницы! Кто же вас не
помнит? судьбы ли решенье? зависть ли гнетет? злоба ли
кровная? или на вас тяготит преступленье? или душой
клевета овладела?

## 573. О междометиях (начальные звуки).

Междометиями (начальные звуки) называются воскли-
цания, выражающие какое-нибудь внезапное ощущение или чув-
ствование души. По значению своему, междометия могут раз-
личаться произвольному представлению, например: ах
— я на чувствую! Ах! — ты злодей! Ахти — какой позор!

574. Междометия выражают 1, удивление (дивит): а-а-а!
ай! ва! ва! ну! ой-ли? — ага! Ахти! Ахмат! ой-а! ну ну! ой ой!
(как как!) ааг ааг — правда! право! ну прав! 2, одобрение
(отцуй): ай-да! то-то! браво! — эрэ! 3, радость (цин): ура!
Дзун Дзунгай! слава бог! 4, увещание (авоодержание): ой-ой
ой! ай! право! — о, с! зай-дай! ааг! 5, зов (вайдан): эй! эгей
гай! гей! ой! с! фалаф ма! (постой, подожди)! 6, неодобрение (по-
заит): тьфу! — пуй! зай фаусе — с безобразие! нилиф! противно
тий! цэкуй — молчи! 7, понуждение или понукание (подавание
ну! ну ну! нука! — цай! цай це! даууаг! заучей! — гайда!
8, боязнь, испуг (зис): ай! ууг! — уа! ай ой! ой ой! 9) угроза (раз-
ражение): ууле! лидо! Бичиг! Тестей! бадаг (дзи — отвратительно
дело! фаидзие ие! увидишь! 10, запрещение (обуздание): цоста-
тес! цыц! — ее тит бее! сус ус! молчи! молчите! ли ус! не-
ужели! 11, печаль и сожаление (ондаго ама фаго): ааг! ай! ахти
увы! — аг! ве бой ие! бааг уе! гадай! гадай! гадай! — бедно! ама сарыг!
(на моей голове)! ууг мин у! умерь мне! 12, указание (айдаи):

вать' 'бить' 'ай' 'дзэ' 'дя' 'жа' В. Онтограмма (звуки): дзэ' 'дя' 'дзи' 'цзи' 'дзяка фака' 'ту вале' 'дзяда дзяда' 'пудзи' 'пуцзи' 'пуцзи' 'дзяка' 'ву' 'стуци' 'вадзя ву' 'стуцяць' 'ока оке' 'вяка вяка' 'дзяке дзяке' 'дзяке тяке' 'дзяка ву' 'бегаць' 'хавацца' 'цзи' 'бегаць' В. [illegible] 'жа-жа-жа' 'жа-жа-жа'

Дзяцюк, а-ась? на плаву сварэна — Ах, хоць звяцінкай тэта дзіва! — [illegible] прапаў! говорит глаголяла), плоть дурнік, хто не ловіць ондыкаў вяка бракі. — Крыловъ.

[illegible] В. русскаго языка есть много звукоподражательныхъ словъ, которыя подражаютъ [illegible] безсловесныхъ звуковъ, издаваемыхъ [illegible] (Ягнятъ). 'Кукуш' 'кукать' 'пить' 'пить' (сварэ); 'кукурэку' (пятуха) 'дзінь-дзінь' (колокольчика) 'буль' (питья тадэ) 'пурэт'

«Ягнёнокъ лёгъ!» и съ возлюбленной [illegible] (Ее убили) — Крыловъ. Дуня слова понесла, колокольчикъ — дзінь-дзінь-дзінь." Пушкинъ. Бѣдная птица по небу, убѣжала на деревъ теперь, и поетъ [illegible] "Терентій, Терентій" я въ городѣ былъ" "бу-бу-бу-бу-бу-бу-такъ было-такъ было-"Терентій, Терентій" я у князя бывалъ" бу-бу-бу-бу-бу-такъ было. "Что-бы вамъ, тетеревамъ, все сидѣть на деревьяхъ, а вамъ гулять по зеленыхъ лугахъ" бу-бу-бу, бу-бу-бу" я гулять-такъ гулять (Миф и тетерев. Народ сказ).

Звукоподражательные: бу-бу-бу выразить порядокъ звуки, издаваемому птицею-тетеревомъ.

Прим. Въ немъ еще недостаетъ отглагольныхъ, которыя происходятъ отъ неопредѣленныхъ глагольныхъ формъ, какъ: [illegible] кашель, кашлять, толкъ, толкать, стукъ, стукать пугъ.

Многозначныя слова: толкъ (толкъ-толкушка) пить — двигать (варить) другъ кашлять въ пивѣ. Крыл.

Прим. 3. Когда медленность выражается глаголом, ставится знак восклицательный (!); но когда ставится и глагол с (бі), когда они оба имеют восклицательный характер, и тогда уже восклицательный знак ставится за концом предложения: «Лечи, лечи» и не возми — будет в книге!

Прим. 4. Медленность в часто повторяемом действии выражается, в предложении, также, но впереди стоит не медленный глагол: иду, и — стоит не ведет, не выпускает из виду, а медленный: иду, и — стоит не ведет, не выпускает из виду, а медленный: иду, и — стоит не ведет, не выпускает из виду.

Примеры: Увидевши слона, иду (выпускает) из него глаза, и плачет, и визжит и ревет! Крыл. «А щука-хо-хо (выпускает) хвостом». Пушк.

---

§ 77. Дополнение к § 22 — 7. Полное спряжение вспомогательного глагола: быть — дн (есвь). Грам. Шер. 87.

| I. Изъявительное наклонение | II. Сослагательное наклонение |
|---|---|
| 1. Время настоящее | Время настоящее |
| Единственное число | Единственное число |
| 1. Я дан — я есмь | 1. а (бі) дан — я (бы) самый я теперь быть |
| 2. Ты да — ты еси | 2. ты (бы) дан — ты — — |
| 3. Он (она, оно) дан — онъ (она, оно) есть | 3. онъ (бы) дан — онъ — — |
| Множественное число | Множественное число |
| 1. Мы дани — мы есмы | 1. мы (бы) дали — мы бы были |
| 2. Вы дани — вы есте | 2. вы (бы) дали — вы — — |
| 3. Они дани — они (онѣ) суть | 3. они (бы) дали — они — — |

2. Прошедшее несовершенное.

Изъяв. накл. | Сослат. накл.

Ед. ч.
1. аз ждахам – я был, был бы, был бы
2. ти ждеше – ты был, был бы, был бы
3. той ждеше – он был, был бы, был бы

Множ. ч.
1. ние ждехме – мы были
2. вие ждехте – вы были
3. тие ждеха – они были

Ед. ч.
1. аз (бях) ждаел – я был
2. ти (бъше) ждаел – ты был
3. той (бъше) ждаел – он был

Множ. ч.
1. ние (бъхме) ждаели – мы были
2. вие (бъхте) ждаели – вы были
3. тие (бъха) ждаели – они были

3. Плюсквамперфектное совершенное.

Ед. ч.
1. аз бях ждаел – я был, он был бы, он был
2. ти бъше ждаел – ты был, был бы, был
3. той бъше ждаел – он был, был бы, был

Множ. ч.
1. ние бъхме ждаели – мы были
2. вие бъхте ждаели – вы были
3. тие бъха ждаели – они были

4. Давнопрошедшее

1. аз ждаехам – я бывал, а, е
2. ти ждаеше – ты —
3. той ждаеше – он —

Множ. ч.
1. ние ждаехме – мы бывали
2. вие ждаехте – вы —
3. тие ждаеха – они —

Ед. ч.
аз ждаех – я
ти ждаеше – ты
той ждаеше – он, она, оно

Множ. ч.
ние ждаехме – мы
вие ждаехте – вы
тие ждаеха – они

5. Будущее

Ед. ч.
1. аз щях, щъх да ждам – я буду
2. ти щеше, щъше да ждеш – ты будешь
3. той щеше, щъше да ждне – он, она, оно будет

Множ. ч.
1. ние щехме да ждем – мы будем
2. вие щехте да ждете – вы будете
3. тие щеха да ждат – они будут

Ед. ч.
1. аз щях (щъх) да ждам – я буду
2. ти щеше (щъше) да ждеш – ты будешь
3. той щеше (щъше) да ждне – он, она, оно будет

Множ. ч.
1. ние щехме да ждем – мы будем
2. вие щехте да ждете – вы будете
3. тие щеха да ждат – они будут

Изъяв. накл. | Сослат. накл.

Ед. ч.
1. аз ждам – я
2. ти ждеш – ты
3. той ждне – он, она, оно

Множ. ч.
1. ние ждем – мы
2. вие ждете – вы
3. тие ждат – они

Ед. ч.
1. аз (бях) ждал – я был
2. ти (бъше) ждал – ты был
3. той (бъше) ждал – он был

Множ. ч.
1. ние (бъхме) ждали – мы были
2. вие (бъхте) ждали – вы были
3. тие (бъха) ждали – они были

Ед. ч.
аз ждал (бях) – я был
ти ждал (бъше) – ты был
той ждал (бъше) – он был

Множ. ч.
ние ждали (бъхме) – мы были
вие ждали (бъхте) – вы были
тие ждали (бъха) – они были

Ед. ч.
1. аз ще ждам – я буду
2. ти ще ждеш – ты будешь
3. той ще ждне – он, она, оно будет

Множ. ч.
1. ние ще ждем – мы будем
2. вие ще ждете – вы будете
3. тие ще ждат – они будут

Ед. ч.
1. аз ще (щях) да ждам – я буду
2. ти ще (щеше) да ждеш – ты будешь
3. той ще (щеше) да ждне – он, она, оно будет

Множ. ч.
1. ние ще (щехме) да ждем – мы будем
2. вие ще (щехте) да ждете – вы будете
3. тие ще (щеха) да ждат – они будут

Множ. число.
1. мах ӱом (ӧм) – мы будем
2. шмах ӱоц (ӧз) – вы будете
3. ӱдон ӱой (ой) – они (оны) будут.

} Из полных глаг.

б будущее неопределенное

Ед. 1. аз ӱдӟінен – я буду (когда нибудь впереди)
2. ӧт ӱдӟіне – ты будешь —
3. ӱй ӱдӟені – он (она, оно) будет —

Мн. ч.
1. мах ӱдӟіталам – мы будем (когда нибудь
2. шмах ӱдӟітӱз – вы будете —
3. ӱдон (-ик) ӱдӟіти – они (оны) будут —

III. Повелительное наклонение.

Ед. ч. 2. ӱ ӧт – будь ты (на это время)
3. ӱод ӱй – пусть он (она, оно) будет, — да будет.

Мн. ч. 1. ӧм мах – будем мы
2. ӧз шмах – будьте вы
3. оиз ӱдон – пусть (да) они (оны) будут неопред.

2. Будущее.

Ед. ч. 2. ӱдӟіне ӧт – будешь (впереди когда нибудь)
3. ӱдӟені ӱй – будет он (она, оно) —

Мн. ч. 1. ӱдӟіталам шмах – будем мы
2. ӱдӟітӱз шмах – будете вы
3. ӱдӟіти ӱдон – да будут они (оны)

IV. Неопред. наклон. ӱй – (быть) неопредел.

Дееприч. Наст. овгас или овгіс или ӯавгас – будучи, быв.
Прош. двовгіс или двавгас – бывши, бывавши.

Причастія. Наст. ог и овваг – сущій (ая, ее), сый.

Прош. ӯд – бывшій (ая, ее).
Будущ. ӯдінаг (ӯдіяг) – будущій (ая, ее).

Примѣч. 1. По сему образцу спрягаются и другіе глаголы дѣйствительные или средніе, которые къ этимъ вспомогательнымъ глаголомъ (дан) составляются, какъ напр: андандан – думаю, надѣюсь, то есть, спрягается дан (сим), а андал остается неизмѣнимымъ.

Прим. 2. Для выраженія многократнаго или часто повторяемаго вида бытія, у тагаурцевъ употребляется глаголъ вайӕн – я бываю, отъ вайӕ – ты бываешь, ӯй вайӕ – онъ бываетъ, вайӕм (или ваіам) – мы бываемъ, амай ваіӕ – вы бываете, ӯнц (или ваіӕнц) – они (онѣ) бываютъ). Другимъ временамъ неимѣетъ.

Прим. 3. Еще для выраженія сего же многократнаго вида, но прошедшимъ и будущимъ временамъ прибавляютъ частицу: ӯй, напр: ӯдтан ӯй или двдан ӯй – я бывалъ (часто), двсон ӯй или фаӯдӯнен ӯй – побуду или часто буду бывать. Но для сего вида еще есть форма лучшая, именно: для прошедшаго – фаудтаводӕн или фаудтзаводӕн (часто бывалъ и для буд. вр. фаудтзаганӕн – часто буду бывать; въ прочихъ частяхъ (временахъ) употребляются: ваіег (вайег, ваіаг) и фаудтзаганаг – бывающій (ая, ее).

§75. Спряженіе второе вспомог. гл. фаӯн – побывать, пробывать, совершать, кончать

I. Изъявительное наклонение.

1. Время настоящее.

Ед. ч. 1. аз фаӯн – я бываю (кончаю)
2. др фаӯс – ты бываешь (совершаешь, кончаешь)
3. ӯй фаӯй – онъ (она, оно) бываетъ.

Мн. ч. Май фаам – мы бываемъ, кончаемъ и пр.
2. смай фаӯз – вы бываете, кончаете.
3. ӯд фаӯнц – они (онѣ) бываютъ, кончаютъ.

2. Прошедшее время.

Ед. ч. аз фадан – я побылъ, пробылъ, совершилъ, кончилъ.
2. др фада – ты побылъ (ла, о)
3. ӯй фаӯцi – онъ (она, оно) побылъ и пр.

Мн. ч. Май фестамъ – мы } побыли, пробыли, совершили, кончили.
2, смай фестуз – вы }
3. ӯдт фести – они (онѣ) }

3. Неопредѣленное.

II. Сослагат. наклонение.

1. Время настоящее.

1. аз фаӯйн – если я бываю, кончаю.
2. др фаӯйс – ты бываешь
3. ӯй фаӯйд – онъ (она, оно) бываетъ, совершаетъ, кончаетъ.

1. м. фаӯйкгам – если мы –
2. с. фаӯйкгаз – – вы
3. ӯ. фаӯйкгай – они (онѣ) кончаютъ, совершаютъ и пр.

2. Прошедшее время.

1. аз фаӯдаiн – я бы } побывалъ, пробывалъ, совершилъ
2. др фаӯдаiс – ты бы }
3. ӯй фаӯдаiд – онъ (она, оно) бы кончилъ.

Мн. ч.
1. м. фаӯдаiкгам – мы бы } побывали, пробывали, совершили, кончили.
2. с. фаӯдаiкгаз – вы бы }
3. ӯ. фаӯдаiкгай – они (онѣ) бы }

3. Прошедшее совершенное.

Ед. ч. аз фаӯд фаӯйн – я бы } побывалъ, пробывалъ, совершилъ, кончилъ.
1. др фаӯд фаӯйс – ты бы }
3. ӯй фаӯд фаӯйд – онъ (а, о) бы }

Мн. ч. м. фаӯд фаӯйкгам – мы бы } побывали, пробывали, совершили, кончили.
2. с. – фаӯйкгаз – вы бы }
3. ӯ. – фаӯйкгон – они (онѣ) бы }

4. Будущее опредѣленное (сослаг. накл.)

Ед. ч.
1. аз фаӯон (фаон) я пробуду, совершу
2. др фаӯай – ты побудешь, и пр.
3. ӯй фаӯа – онъ (она, оно) побудетъ и пр.

Мн. ч.
1. май фаӯом – мы побудемъ и пр.
2. с. фаӯаз – вы побудете, кончите.
3. ӯ. фаӯон – они (онѣ) побудутъ, совершатъ, кончатъ.

5. Будущее непредѣленное

Ед. ч. аз фаудзінен – я побуду, кончу, совершу (когда нибудь).
2. ду фаудзіне – ты побудешь и пр.
3. уй фаудзанз – онъ (она, оно) побудетъ, окончитъ, совершитъ.

Мн. ч. мыл фаудзустал – мы побудемъ и пр.
2. сымай фаудзустуз – вы побудете
3. удон фаудзустъ – они (онѣ) побудутъ, окончатъ, совершатъ (и пр.)

Примѣч. Есть еще въ вогульскомъ языкѣ и будущее совершенное причастное и будущее совершенное непредѣленное, но они и другие спряженія по 4-мъ и 5-мъ образцамъ, съ привлеченіемъ фауд, наприм: аз фауд фаўон, фауд фаўин, фауд фаўа въ фауд фаудзінен, фауд фаудзіне, фауд фаудзені и пр.

III. Повелительное наклоненіе.

1 Время настоящее.

Ед. ч. 2 фаў дг – побудь, пробудь совершенно (сейчасъ)
3. фаудз уй – пусть онъ (она, оно) побудетъ, совершитъ.

Мн. ч. 1 фаўтам май – побудемъ, совершимъ мы
2 фаўтъ сымай – побудьте вы
3 фаудзанз удон – пусть они (онѣ) побудутъ, совершатъ

2 Время будущее

Ед. ч. 2 фаудзіне дг – побудь ты (когда нибудь)
3. фаудзені уй – пусть онъ (онѣ, оно) побудетъ, совершитъ.

Мн. ч. 1 фаудзтам май – побудемъ
2. фаудзустуз сымай – вы побудете
3. фаудзустъ удон – они побудутъ (да нибудь)

IV. Неволеное наклоненіе. Инф. фр. фаўн, повлять, пробовать, совершать, кончать.

Дѣепричастіе. Инф. фр. фаўлэвтас – повлявъ, пробовавъ, совершивъ, кончивъ. Прош. фр. фаўвис, фаўвас – повлявшій, пробовавшій, совершившій, кончившій.

Причастія настоящее: фаўаг, фаог – провивающій, ... вопіющій, кончающій (ая, ее).

Прошедшее: фаўд – повывшій, провывшій, совершившій, кончившій (ая, ее).

Будущее: фоўінаг или фоўінаг – который (ая, ее) будетъ бывать, имѣющій быть совершенъ, конченъ.

§ 76. Примѣчанія къ спряженію глаголовъ русскихъ.

1. Повелительное наклоненіе въ русскомъ языкѣ имѣетъ три окончанія: и, ь, й, послѣднее окончаніе бываетъ всегда послѣ гласной буквы: учи, брось, читай, вытрачай. 3е лицо един. числа повел. накл. образуется всегда прибавленіемъ къ этимъ окончаніямъ частицы: те: учи-те, брось-те, читай-те, молитесь, бой-тесь. 3е лицо повел. накл. всегда образуется съ вспомогат. глаголомъ: пусть, пускай, да; пусть (да) будетъ – будутъ, пусть читаетъ – читаютъ, пусть надѣется – надѣются.

2. Глаголы, имѣющіе въ 1ое лицо наст. времени буквы г или х (берегу, пеку), въ неопредѣл. наклоненіи, вмѣсто окончанія: ть, принимаютъ окончаніе: чь: беречь, печь и пр. – Нѣкоторые, имѣющіе неопредѣл. окончанія на ть, принимаютъ окончаніе: ти: идти (отъ иду), везти (везу).

3. Причастіе прошедшаго времени во всѣхъ русскихъ глаголахъ составляетъ буква: л; чита-лъ, люби-лъ, тиа-лъ и пр. Но глаголы, имѣющіе на концѣ согласныя буквы: б, г, к, з, п, р, х и нѣкоторые с, въ муж. родѣ ед. ч. имѣютъ л, а въ женскомъ и среднемъ опять принимаютъ ее: напримѣръ: берегу, онъ берегъ, она берегла, оно берегло; пеку, онъ пекъ, она пекла, оно пекло; несу, онъ несъ, она несла, оно несло и пр.

§72 Прибавленія къ спрягательнымъ осетинскимъ глаголамъ.
(Грам. Шегр. 200.)

1 Самая коренная часть въ осетин. глаголахъ есть настоящее время повелительнаго наклоненія, оканчивающееся на й-у-ӣ, или на какую либо согласную, напримѣръ: бацай-отдѣлай!, замыч-ы! начай!-считай! цӯ! иди! зӯ! стой! зӯйл! вӕрт! бӕд! сядь, сиди! хаст! несъ! зон! знай! фесс! пиши!
Отъ повелительнаго наклоненія легко находить окончанія другихъ временъ глагола, напр: 1, къ положительной гласной-ӣ повелительнаго наклоненія, если прибавить: ын, и къ ӯ-одну букву -н- образуется неокончательное наклоненіе глагола и первое лицо настоящаго времени изъявительнаго наклоненія, которое между собою всегда сходны. Къ согласнымъ же окончаніямъ повел. наклоненія прибавляется ын, для сего, напр: ын; напримѣръ: аныцайын (и можно и опускать при писаніи)-отдѣлывать и отдѣлываю; начайын-считать и считаю; цайн-ходить и хожу, иду; зӯйн-стоять и стою; зӯйлывӕрдтын-вертѣть и вертѣлъ; бадын-сидѣть и сижу; хастын-нести и несу; зонын-знать и знаю; фесынтыбын, пишу.
2, Отъ повелительнаго наклоненія образуются также: а) изъявительнаго наклоненія настоящее время, которое всегда оканчивается на ын; аныцайн, зӯйлын, цайн, зонын-итд.
б, будущее опредѣленное прибавленіемъ къ повелительному слога он; зон-зной, зонын-узнаю, фесс-напиш, фесынынпишу; начай-считай, начайын-сосчитаю итд.
в, будущее неопредѣленное образуется прибавленіемъ он къ ын или къ фынын; зонынон, фесынон, начайынон итд.

2, Настоящее время действительного образуется прибавлением к повелительному наклонению гæ или гæг напр.: ацæйгæг - поезжай, отбывающий; цæуæгæг - идя, и. фæцæгæг - пища и проч. 3, Причастие настоящ. времени, оканчивающееся в русском на щий, в осетинском имеет почтенное окончание на æг, к повелительн. наклонению; ацæйæг - поезжающий, отбывающий; цæуæг - идущий; фæцæг - [illegible]

е, от повелительного же наклонения производится причастие прошедшего времени (страдательного залога), которое оканчивается всегда на д или т (после твердых согласных т, д, ф и с) (тар-гони, тард-гонимый), а отчасти его производится прошедшее время изъявительного наклонений, (как по: тар-гонн; тард-гонимый погнанный); фад-ломай, фалд-ломимый (фалдæн-я ломаю); сид-обманщик; сидт-обманутый, сапимый обманутый; хах! копай, фæхт-копанный, скопанный; цæф! пусти, цæфт-пущенный, отпущенный, ацæфтон-я отпустил; iйс! возми, iйст (iст) взятый, iстон-я взял; дзус! слушай, дзуст-слышанный, дзустон-я слышал; загун-сказывать, заг! скажи, захт-сказанный (ая, ое), захтон-я сказал, проч.

Примеч. 2, Из приведенных примеров видно, что буква д пред т изменяется в т или ж (цæд-цæжт или цæцт) аджд-повсь, аджт или ацжд-повествованный.

3, Глагол ин в глаголах, при образовании прошедшего времени, изменяется в т: минæгун-бежать (повсюду бежать).

прич. ахуд или ахут – бъющавший (ая, ее), прошед. ихтаччун, я бъющавъ, алгIдI – онъ (она, оно) бъющавъ; хIйзун – переводить, повел. хIйц! переходи, прич. хIут – прошедшiй, прош. ср. хIеган – я прешелъ; амбIйн – гнiю, повел. амбIй! гни, сгнивай, прич. амбIуд – сгнившiй, гнилой, прош. ч, буквы о и у такъ переходятъ въ I, напр: аманти показывающiй, наставляющiй, повел. амон! покажи, научи, прич. амIуд – показавшiй и показанный, научившiй, научившiйся, ср. амIдIон – показать, научить; цIудун – иду, повел. цIу! иди, прич. цIуд или цIодI – ходившiй, ходившiйся, прош. цIдIган – я ходилъ; стаIун – хвалю, повел. стаI! хвали, прич. стIуд – хвалившiй, хвалимый; зонун – знаю, повел. зон! знай, прич. зIуд – знавшiй, знаемый, прош. ср. зIдIон – я зналъ; сIуIун – горiть, сожигать, повел. гIуI! гори, сожигай, прич. сIуд – сгоравшiй, сожженный, прош. сIдIган – я сгорѣлъ (и сожегъ) прич.

5) Глаголы, оканчивающiеся въ повел. наклоненiи на в, въ причастiи имѣютъ окончанiе ит а болѣе ст, напр: аварун – болѣю, повел. авар! болѣй, прич. авардI – болѣвшiй; амбарун – понимаю, повел. амбар! понимай, прич. амбарст – понятый; апбарун – бросаю, повел. апбар! брось, прич. апбарст – брошенный, прош. ср. апбарстон – я бросилъ (-ла, ло); арвIитун – повышаю, повел. арвII! повышай, прич. арвIист (арвIст), прош. арвIстон; саптун – рубить, повел. сайт – руби, прич. саст – рубившiй и срубленный; бабтун – вязать, повел. бабт! связывай, прич. бIист – связавшiй и связанный, прош. бастон – я связалъ (а, о).

Отъ глаголовъ на: лаін – толкую, повел. хоѣ (хойе) толкай, прич. хост – толченный и растолченный, прош. вр. хостон – я толкалъ, пишу: дрейдн – писать, писать, повел. фід – писи, прич. фест – писанный, употребленный, прош. фестон! дрейдтон – я записалъ; отъ хаци – держу, повел. хац – держи, прич. хаст – держимый, удержанный (твердый), прош. хацдтан – я удержалъ, (удержался).

в, Иногда въ причастіи, для смягченія, вставляется д, напр: ахстн – шью, повел. ахі – шей ты, прич. ахтд – сшивший и сшитый.

г. Глаголы, оканчивающіеся въ повелительномъ на аѣ, въ причастіи оканчиваются на аѣд, такіе, большею частію и прош. анцаін – отдѣлываю, покоюсь, повел. анцай! отдѣлывай, прич. анцаѣд – отдѣлавшій, покойный, прош. вторая: анцаѣдтан – отдѣлывалъ; прич. нчнаѣд – считавшій и считанный, прош. нчнайдта – онъ считалъ; заін – тяну, повел. зай – тяни, прич. заѣд – тянувшій, растянувшій. Но глаголъ таін – обманывать, въ повел. сай! – обмани, прич. таѣд (ударн. ѣ) – обманувшій и обманутый, прош. таѣдта – онъ обманулъ (ла, ли).

в, Прошедшее несовершенное время, которое образуется изъ повелительнаго наклоненія, къ прибавленіемъ окончанія тон (дла глаголовъ оканчивающихся гласными) или тан (сокращенное 3-е лицо множ. дан), для глаголовъ среднихъ, (обычныхъ и возвратныхъ) и дтан – сан, прош. неив. хўсстан – я спалъ), весьма часто употребляется вмѣсто совершенное время, если предшествуетъ въ началѣ (частицъ: а, ба, ну, ту, фа, ам. напрм: фхстон – я пишу, прош. неив. фхстон – я писалъ, прош. св. нгфхстон – я написалъ (вмѣсто: фхст фадан – написать и я написанъ).

2. Собственно окончание глаголов в прошедшем времени на: <u>там</u> есть форма, для выражения русского страдательного залога, что они из инфинитивной производят: избитый (хлёстан) называемый и называвшийся, прошёл хлёстан или хлёстан - я назвался, я хлёстан - я называюсь (называю себя); зилдан - я вертел, я вертящий, а зилданзийлан - вертящий себя, вертящийся. Я есть окончание на <u>ман</u> или <u>ам</u>. 2-е лицо на <u>сан</u>, 3-е на <u>д</u>; а есть окончание 1-го лица на <u>там</u>, 2-го на <u>тан</u>, 3-е на <u>т</u>; а есть окончания 1-го лица на <u>там</u>, 2-го на <u>тан</u>, 3-е на <u>т</u>; а есть окончания 1-го лица на <u>м</u>, 2-го на <u>н

Спряжение возвратных глаголов изъявительного образа.

I. Изъявительное наклонение.

1. Время настоящее.

Ед. аз малэ ахъин - я молюсь

2. дэ дахъ ахъэс - ты молишься

3. ӯй ёлэ ахъэ - он(а, оно) молится

Мн. Мы малэ ахъэм - мы молимся

2. шмэ ӯалэ ахъӯ - вы молитесь

3. ӯдэш ёлэ ахъэш - они молятся

2. Прошедшее несовершенное.

Ед. а. малэ ахъэдэн - я молился(-лась, молилось)

2. дэ дэлэ ахъэдэй - ты молился(-лась, -лось)

3. ӯй ёлэ ахъэдэ - он(а, оно) молился -

Мн. м. малэ ахъэдэм - мы молились

2. с. ӯалэ ахъэдэӯ - вы молились

3. ӯ. ёлэ ахъэдэй - они(-ли) молились

3. Прошедшее совершенное.

Ед. 1. а. малэ ахъэдэ фадэн - я

2. д. дэлэ — фадэ - ты

3. ӯ. ёлэ — фадэ - он(а, оно)

Мн. м. малэ - фадэм - мы

2. с. ӯалэ - фадэӯ - вы

3. ӯ. ёлэ — фадэш - они

4. Давнопрошедшее.

Ед. аз малэ ахъэдэ фадэдэн - я давно молился

Мн. м. мал - фадэдэм - мы давно молились

II Сослагательное наклонение.

1. Время настоящее.

Ед. 1. а. малэ ахъин - если я молюсь

2. д. дэлэ ахъэс - если ты молишься

3. ӯ. ёлэ ахъэй - если он(а, о) молится

Мн. м. малэ ахъэгам - если мы молимся

2. с. ӯалэ ахъэгаӯ - если вы молитесь

3. ӯ. ёлэ ахъэгай - если они молятся

2. Прошедшее несовершенное.

Ед. а. малэ ахъэдэн - я бы молился

2. д. дэлэ ахъэдэй - если бы ты молился

3. ӯ. ёлэ ахъэдэ - если бы он(а, оно) молился

Мн. м. малэ ахъэдэгам - если бы мы молились

2. с. ӯалэ ахъэдэгаӯ - если бы вы молились

3. ӯ. ёлэ ахъэдэгай - если бы они молились

3. Прошедшее совершенное.

Ед. аз малэ ахъэдэ фадэн - если я молился

2. д. дэлэ — фадэ - если ты молился

3. ӯ. ёлэ — фадэ - если он(а, оно) молился

Мн. м. малэ — фадэгам - если мы молились

2. с. ӯалэ — фадэгаӯ - если вы молились

3. ӯ. ёлэ — фадэгай - если они молились

4. Давнопрошедшее.

Ед. а. малэ ахъэдэ фадэдэн - если я давно молился

Мн. м. м. — фадэдэгам - если мы давно молились

5. Будущее определенное.
Ед. аз маді ахсом-я буду любить (свой книгу).
Мн. мы маді ахсиз- мы будем любить книги.

6. Будущее неопределенное.
Ед. аз маді ахсідінан- я буду любить (когда нибудь) книги.
Мн. Мы маді ахсідитам- мы будем любить (когда нибудь).

7. Будущее совершенное определенное. 8. Будущ. говорим неопределенное.
Ед. аз маді ахсад фаўдан – тур. Ед. аз маді ахсад фаўдінан – тур.
Мн. Мы маді ахсад фаўдом – тр. Мы маді ахсад фаўдзітам.

III. Условное наклонение.

Время наст. Ед. 2. Дыді адыс – любил ты (ей нач.)
3. Ісді ахсад ўй – пусть он (она, оно) говорит.
Мн. 1. Маді ахсам мы – любили мы
2. Ўдді ахўз сыма – любили вы
3. Ісді ахсанц ўдон – пусть они (они) говорят.

2. Будущее. 2л. Ед. маді ахсідінеш – полюбил ты (когда нибудь) книги.
3. Ісді ахсідені ўй – пусть он полюбит
Мн. 1. Маді ахсідитам мы – мы полюбили (когда нибудь) книги.
2. Ўдді ахсідитўз сыма – вы полюбили
3. Ўдді ахсідитн ўдон – пусть они полюбят

IV. Косвен. наклонение: Ісді ахсын – любивший.
V. Причастия. Наст: Ісді (ехі) ахсаг – любящий (ая, ее).
Прошедшее: Ісді ахсай – любивший (ая, ее).
Будущее: Ісді ахсідінаг – который (ая, ее) будет любить.
VI. Деепричастие: Маді Ісді ахсаіс – любя
Прошедшее: Ісді маді ахсаі ахсас тын ўрвіс – ввиду того что любил

§ 79. О глаголах страдательного залога

Кіевъ уже свидѣтельствуетъ (§ 11 п. 3), страдательные глаголы образуются отъ страдательныхъ причастій прошедшаго времени, -подлежащаго въ предложеніи, которое не имѣетъ, а только принимаетъ на себя дѣйствіе другихъ предметовъ, выраженныхъ въ предложеніи, которые, въ этомъ случаѣ, часто ставятся въ творительномъ падежѣ, не выражая: кѣмъ? чѣмъ? Подобно: Кіевъ былъ выбранъ звѣрями царемъ надъ зайцами? Отв.: Я любимъ былъ и любимъ? Полагаю. Въ этихъ примѣрахъ глаголы: былъ выбранъ и — любимъ былъ суть глаголы страдательные. Очевидно, страдательные глаголы образуются изъ причастія (настоящаго или прошедшаго) дѣйствительнаго глагола (выбравъ; любимъ - суть причастія уничтоженныя) и вспомогательнаго глагола: есть, былъ, буду. Полную страдательную форму предложенія всегда можно обратить въ дѣятельную, напримѣръ: вмѣсто - звѣрями Кіевъ выбранъ царемъ, - можно сказать: звѣри выбрали надъ Кіевъ царемъ, или: вмѣсто: Я былъ любимъ можно сказать: меня любили.

Въ славянскомъ языкѣ сохранились такія краткія выраженія страдательной рѣчи: аз єсмь бих - я любимъ (самъ) или: мнѣ убиту быти - меня любятъ. Эта краткая описанная мною форма страдательнаго глагола часто принимаетъ прошедшее значеніе, напр.: здѣ рѣхомъ пишутся и подобныя имъ (въ глаголѣ), аще чинъ имѣяй шедъ и пр.: аще кто изъ нихъ

§ 80. Примеры спряжения переходного глагола.

Настоящее неопределенное.

Есть любящий — ӯарет ӯӣ; ӯӯ, ӯӯ.

Изъявительное наклонение.

1. Настоящее время.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ед. ч. | 1. Я любящий, а, о — | аз ӯарет ӯам | Из 3-го лица ед. числа во всех временах можно опустить вспомогательный глагол ӯӣ, ӯӯ, ӯ, а в 1-м и 2-м лицах ед. и мн. числа — во всех временах. |
| | 2. Ты — | ту — ӯӣ | |
| | 3. Он — | ӯӯ — ӯ | |
| Мн. ч. | 1. Мы любящие | — мо ӯарет ӯатем | |
| | 2. Вы — | — шумо — ӯӯ | |
| | 3. Они (они) — | ӯӯ ӯарет ӯӯ | |

2. Прошедшее.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ед. ч. | 1. Я | | аз ӯарет ӯудам |
| | 2. Ты | был, была, было любящий, ая, ое | 2. ту — ӯуди |
| | 3. Он (она, оно) | | 3. ӯӯ — ӯуд |
| Мн. ч. | 1. Мы были любящие | | мо — ӯудетам |
| | 2. Вы — | | шумо — ӯудетӯ |
| | 3. Они (они) — | | ӯӯ — ӯудетт. |

3. Будущее.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ед. ч. | 1. Я буду любящий, а, о | | аз ӯарет ӯудинам |
| | 2. Ты будешь — | | ту — ӯудиӣ |
| | 3. Он (она, оно) будет — | | ӯӯ — ӯудиад |
| Мн. ч. | 1. Мы будем любящие | | мо — ӯудеттам |
| | 2. Вы будете — | | шумо — ӯудеттӯ |
| | 3. Они (они) будут — | | ӯӯ — ӯудеттт |

Повелительное наклонение.

| | | |
|---|---|---|
| Ед. ч. | 2. Будь ты любящий, ая | ӯарет ӯ ту |
| | 3. Пусть он будет — | ӯарет ӯӯ ӯӯ |
| Мн. ч. | 2. Будьте вы любящие | — шумо |
| | 3. Пусть они будут — | — ӯӯ ӯӯ. |

Примечание: настоящее: *любит(ь)*, *ит* - *удет*.
Прошедшее: *возлюбил(ъ)*, *ъ*, *е* - *выдуръ*.
Будущее: *Буду(ть) будеръ любить(будущий) любимъ*
*любимъ* - *удущимъ*.

881. Главные неправильные глаголы (кроме *здѣлать*).
Есть 10 русских главных глаголов, которые изменяются
слабо, - и по 1-му и по 2-му спряжению: *знать* - *знаю*, *до-*
*тянуть* (и подобные), *знаю*, *знаешь*, *знаетъ*, которые от-
личаются *идти* (итти) от последующих тем, что имеют
*знаю* форму - *шёлъ*, а от прошедшего - повелительное *гру-*
*шись*. Все такие глаголы - *глухонемые* неправильные
Есть также 10 глаголов с возвратным *ся*, кото-
*рые* более значительно, нежели от прочих неправиль-
ных времен *ѣдетъ*, от первых имен прежде неправиль-
ны *ѣдешь*, самих правил - *ѣдетъ* (*ѣдущій*) и от *ѣдетъ*
*ѣдетъ* и *ѣдетъ*. Все глаголы, кои имеют *ѣдетъ* и
*ѣдетъ* происходят - *ѣдетъ*, от *ѣдетъ* - *ѣдетъ*, от *ѣдетъ* - *ѣдетъ*
*ѣдетъ* - *ѣдетъ*, *ѣдетъ* - *ѣдетъ*, *ѣдетъ* - *ѣдетъ*,

Глагол сей имеет только следующія времена:

I. Изъявительное наклоненіе.

1. Время настоящее и будущее неопредѣленное.

Ед. ч. 1. аз єдєн – я дѣлаю, стану

2. ѳы єдєш – ты дѣлаешь, станешь

3. ѹнъ єда – онъ дѣлаетъ, станетъ.

Мн. ч. 1. мы єдєм – мы дѣлаемъ, станемъ

2. вы єдєтѣ – вы дѣлаете, станете

3. ѹбо єдѧтъ – они (ѳни) дѣлаютъ, станутъ.

2. Будущее неопредѣленное.

Ед. ч. 1. аз єдѹнєн – я дѣлать, стану (когда либо)

2. ѳы єдѹнє – ты дѣлать, станешь —

3. ѹнъ єдѹнєт – онъ дѣлаетъ, станетъ

Мн. ч. 1. мы єдѹнєм – мы дѣлать, станемъ

2. вы єдѹнєтѣ – вы дѣлать, станете

3. ѹбо єдѹнѹт – они (ѳни) дѣлать, станутъ.

3. Прошедшее неопредѣленное.

Ед. ч. 1. аз чєтах – я дѣлалъ (-ала, ало), сталъ (о, а)

2. ѳы чєта – ты — —

3. ѹнъ чєлъ – онъ (она, оно) — —

Мн. ч. 1. мы чєтом – мы дѣлали, стали

2. вы чєтѣ – вы дѣлали, стали

3. ѹбо чєтѹ – они (ѳни) дѣлали, стали.

II. Условительное наклоненіе.

1. Настоящее и будущее неопредѣленное.

Ед. ч. 1. аз сӣаін — я дѣлалъ, сталъ
2. дг сӣаіс — ты дѣлалъ
3. ӯй сӣаід — онъ(а,о) дѣлалъ — ла

Мн. ч. 1. мах сӣаікгам — мы дѣлали, стали
2. шах сӣаікгаг — вы дѣлали, стали
3. ӯдон сӣаікгой — они(ныя) дѣлали, стали

2. Прошедшее неопределенное.

Ед. ч. 1. аз сӣдаік — я бы дѣлалъ, сталъ, а, о
2. дг сӣдаіс — ты бы —
3. ӯй сӣдаід — онъ(а,о) бы —

Мн. ч. 1. мах сӣдаікгам — мы бы дѣлали, стали
2. шах сӣдаікгаг — вы бы —
3. ӯдон сӣдаікгой — они(ныя) бы —

3. Давнопрошедшее.

Ед. ч. 1. аз сӣаін — я бы давно (давно) дѣлалъ, сталъ, а, о
2. дг сӣаіс — ты бы
3. ӯй сӣаід — онъ бы

Мн. ч. 1. мах сӣаікгам — мы бы давно дѣлали, стали
2. шах сӣаікгаг — вы бы —
3. ӯдон сӣаікгой — они(ныя) —

III. Повелительное наклоненіе.

1. Время настоящее. Ед. ч. 2. ах дг — дѣлай ты, сталъ ты
3. сӣод ӯй — пусть онъ(а,о) дѣлаетъ, стоитъ

Мн. ч. 1. сӣом мах — дѣлаемъ мы, станемъ мы
2. сӣз шах — дѣлайте, станьте вы
3. сӣоиз ӯдон — пусть они(ныя) дѣлаютъ, стоятъ.

2. Будущее: 2. сӱзіне дг – двигаешься ты, станешь ты
3. сӱзиі дй – путь ты(а,е) двигаешься, станешь
1. сӱзитам мнт – двигаемся мы, станем мы
2. сӱзитӱз анат – двигаетесь вы, станете вы
3. сӱзиит ӱйн – путь мы двигаемся, станем

IV. Неконтактивное наклонение
сӱӱн или сгӱн – двигаясь, становящийся.

V. Деепричастие: сӱовгае или сгӱовіе – двигаясь.

VI. Причастия: Наст. сӱог – двигающийся, становящийся, – ся.
Прошед. сӱінае – будущий (ая, ее), который будет или должен (а, о) двигаться, стать, быть.

Примеч. Вместо сих глаголов, в настоящем, прошедшем совершенном и давнопрошедшем изъявительном наклонении и прошедшем совершенном сослагат. наклонения, употребляются глаголы ханын: двигаюсь, становлюсь богатым, буздге ханын, двигаюсь богатым – сӱздге ӱодга и сӱздгӱіне) разбогатею. Равным образом (синоним) глаголы: двигаюсь больным, заболею – (аз фарінчӧн ханын) употребляются: фарінчіе ӱодгын, или: фаіне: фаігӱй дан – я болею, говорят: сгӱй ханын, и другие.

883. Глаголы безличные (анакдгейная афанӱдгӧдга).

Есть, как в русском, так и в осетинском языке, которые употребляются только в единой 3-м лицах единственного, и в прошедшем времени в среднем только роде: морозит – сагъ, дождит (дождь идет) ӱдзг, разсветает – бын, бледнеет – сув адзів (ныб); чаӱй – должно, надобно: фаидг – досталось, нельзя (в груз. языке – мэ́т (тфа́ри), а в осет. ма или мын фаидг – сгӱ

Вычит

## 384. Примеры спряжения безличных глаголов.

I. Изъявительн. накл. II. Сослагат. наклонение.

1. Время настоящее. Время настоящее.

Ед. ч. 1. Ман (ма) фанди-мит } хотеть Ед. ч. Ман (и прот.) фанди-хотя
2. Дау (да) — тебя } хочет 1. Дау — мит хотелъ бы
3. Уй (ie) — ему, ей } ли 3. Уй (ie —

Мн. Май фандг нам мн. 1. Май фандй — вам нам
2. Сиай — вамъ 2. Сиай — вамъ
3. Удон — имъ 3. Удон — имъ хотелъ бы.

2. Прошедшее неопределенное. 2. Прошед. неопределенное.
Ман фандйй итрот. мит хотѣлось Ман итрот. фандйдай-мит
итрот. хотѣлось бы итрот.

3. — 3. Прошедшее совершенное.
Ма (и прот.) фанд фаци-мит Ма фанд ай- сами мит итрот.
(итрот.) хотѣлось хотѣлось

4. Давно- прошедшее.
Ма (итрот) фанд фауди- мит итрот Фанд мин (итрот) фаудай-мит
давно хотѣлось. (итрот) давно хотѣлось бы.

5. Будущее соверш. отпред. Ма (и прот) фанд фауа (и будущ.)
6. Будущ. совер. непред. Ма (и прот) фанд фаудзени- —

II. Повелит. наклон. Время наст: фандай дау- желай ты итрот.
Будущее: фандзени дау итрот. пожелай ты итрот (пожелай когда)

III. Неопред. накл. фандйти- желать, хотѣть.

IV. Причастія: наст: фандяг- желающій (ая, ее).
прош: фандйд или фанд- желавшій (ая, ее).
будущ: фандйтнаг- желающій (ая, ее).

V. Дееприч. Наст. фандягас- желая. прош: фанд фаевшас- желавши.

§85. О правописаніи глаголовъ.

Въ глаголѣ, оканчивающемся въ повелит. наклоненіи на ь, этотъ мягкій знакъ удерживается и во множ. числѣ 2го лица прибавляется: те: брось. бросьте, вынь, вынь-те, сгрызь, сгрызьте прот. этотъ же знакъ непремѣнно надобно писать и въ непроизвольномъ наклоненіи всѣхъ глаголовъ передъ ся: учить-ся, дружить-ся, знакомить-ся, а не- учит-ся, знакомится, дружится, ибо это будетъ 3е лицо единст числа наст времени.

Мягкій знакъ (ь) пишется такожде всегда во 2мъ лицѣ будущаго времени, послѣ буквы ш, наприм: ходишь (а не: ходиш), читаешь (а не: читаеш), учишься (а не: учиш-ся), встрѣчаешься (а не- встрѣчаеш-ся) прот.

Глаголъ, оканчивающійся въ прошед. врем, един числа, муж. рода наклоненія на-шолъ (кроить: вёлъ (отъ инф. вести), шолъ (отъ инф. идти), мёлъ (отъ инф. мести), мѣтитъ пишется по въ этомъ инфинит- ть, а не- ть, напримѣръ: смотрѣть- смотрѣлъ, велѣть- велѣлъ, терпѣть- терпѣлъ прот. И не только эти глаголы сами, но и всѣ имена, происходящія отъ нихъ, въ этомъ инфинит также удерживаютъ букву ь; терпѣніе, терпѣливый, смотрѣніе, мѣніе, повелѣніе прот.

§86. Отношеніе глагола къ предложенію.

Глаголъ въ предложеніи, какъ уже извѣстно, назначается для выраженія сказуемаго.

»Что ты спишь, пустячокъ? Вставай, проснись, подымись на ноги, поклонись.« Кольцовъ.

2. Въ качествѣ слова, замѣняющаго собою другія части рѣчи,

глаголъ въ неопредѣленномъ наклоненіи, бываетъ подлежащимъ, заимствуя тогда себѣ имя существительное.
» тебя безъ скуки слушать можно". Крыловъ.
3. Бываетъ глаголъ вспомогательнымъ и обстоятельственнымъ словомъ и тогда заимствуетъ себѣ- имя имя существительное, или нарѣчіе.
» Проклятница- Мертвецка, ослъ, козелъ, да коломазный Мишка, запачкали (что заставили)? сѣкурать (вспомог. сказ.) его- пужу) кварлетъ. Достали нетъ, биса, альвта, двѣ пули жи, и ими на мушкѣ подъ штыкъ (зачѣмъ, или для чего?) пятнать (обстоят. слово) своимъ шкуратовымъ свѣтъ". Крыл.

§87. Причастіе и двепричастіе.
(хайвандаг)

Причастіе есть отглагольное имя прилагательное, означающее качество предмета, заимствованное отъ какого нибудь его же дѣйствія, или состоянія.
„Барклай, не внушающій довѣрія войску, ему подвластному, окруженный врагами, явившій злорѣчіе, но увѣренный въ самомъ себѣ, молча идущій къ сокровенной цѣли и уступающій власть, не успѣвъ оправдать себя предъ глазами Россіи, останется навѣки въ исторіи высоко-поэтическимъ лицомъ." Пушк.
Въ этомъ примѣрѣ слова: не внушающій происходятъ отъ глагола не внушать, окруженный- отъ окружать, явившій- отъ явить, идущій- отъ идти и уступающій отъ уступить. Всѣ эти слова, и имъ подобныя, какъ произведенныя отъ глаголовъ, означаютъ дѣйствующій качества предмета, и по сему склоняются по родамъ, числамъ и падежамъ, какъ имена прилагательныя, и, обращенныя въ глаголъ, спрягаются какъ глаголы; поэтому они причастія (хайвандаг ги) какъ склоняемыя, такъ и спрягаемыя.

888. Причастія оканчиваются обыкновенно въ настоящемъ времени действ. залога на ущій (въ церков. языкѣ на ущ): любящій – ўдаряющ; въ прошедшемъ на вшій, въ остальныхъ на ѣ и дательный: любивший, – ўдаривъ (такъ же и страд. причастіе); въ страдат. залогѣ настоящее причастіе на -ывый: любимый – ўдариваемый, прошедшее на ный и тый: вложенный, возлюбленный, битый, извитый (фанадѣ).

889. Причастіями, въ главномъ предложеніи, обозначающія какія придаточныя или вводныя предложенія, называются: дѣти, любящія своихъ родителей, споспѣшествуютъ своимъ хорошимъ успѣхамъ.

Придаточныя такія предложенія, гдѣ причастіе, всегда могутъ быть замѣнены подлежащимъ относительнымъ: который, кто (какъ, ѣ), чей, какой, и тогда эти относительныя согласуются въ родѣ и числѣ съ тѣмъ словомъ, въ главномъ предложеніи, для объясненія котораго придаточное предложеніе поставлено; такъ предложеніе: дѣти, любящія своихъ родителей (или: дѣти, которыя любятъ своихъ родителей, или: дѣти, какіе любятъ своихъ родителей, или: дѣти, какіе ѣ ўдарзнищ) и проч.

Вводныя предложенія, гдѣ какое причастіе также и относительныя – который, кто, что, чей, какой – всегда отличаются запятою.

890. Страд. причастій, оканчивающіяся на ный, нный и тый, полныя, какъ и прилагательныя, два окончанія: полное и усѣченное (любимый, ая, ое; любимъ, а, о; сорванный, ая, ое; сорванъ, а, о; убитый, ая, ое; убитъ, а, о). Эти причастія въ усѣченной формѣ могутъ, какъ и прилагательныя въ той же формѣ, замѣнять глаголъ (въ настоящемъ времени) (я любимъ (есмь), ты любимъ (есть)) и для выраженія прошедшаго или будущаго

нього времени — съ помощію вспомогательныхъ глаголовъ: быть и стать (être, devenir), я былъ любимъ, я буду любимъ (j'ai été aimé, j'aurai été aimé или j'aurai été aimé).

§91. Дѣепричастія (formes adverbiales du verbe).

Дѣепричастіе, по своей неизмѣняемости, есть отглагольное наречіе, заключающее однакожъ способность выражать настоящее и прошедшее время. Русскія дѣепричастія настоящаго времени оканчиваются на я или на ючи, а осетинскія — на гайе или гае (напримѣръ: сидя, сидючи — бӕлгае, дѣлая, дѣлаючи — ӕнгае и проч. Дѣепричастія прошедшаго времени оканчиваются или на въ или на вши, а осетинскія на овгае, прибавляемое къ прошедшему причастію, напримѣръ: взявъ, взявши — сагъ овгае, написавъ, написавши — фӕтъ овгае и проч. Нѣкоторыя дѣепричастія оканчиваются на а, напримѣръ: молча, плача, плывя, прося, стуча и пр. — Къ глаголамъ, оканчивающимся на ать-ять, ать отнять, плачевъ или окружающій(ся), прямо прибавляется къ окончанію дѣепричастія, напримѣръ: подвигая, дѣеприч. подвигая, подвигаясь и подвигаясь, подвигавши, подвигавшись и проч.

§92. Формы причастій и дѣепричастій отглагольныхъ отправлять и отправлять.

Причастія.

Настоящаго времени.

| Дѣйств. и страд. залога | Возвратн. залог. | Страд. залога |
|---|---|---|
| Отправляющій | Отправляющійся | Отправляемый |

Прошедшаго времени.

| | | |
|---|---|---|
| Несов. вид. Отправлявшій | Отправлявшійся | Отправленный. |
| Сов. вид. отправившій | отправившійся | |

## Дѣепричастіе.

### Настоящаго времени

| | | |
|---|---|---|
| Отправляя<br>Отправляючи | Отправляясь<br>отправляючись | будучи отправляемъ<br>будучи отправленъ |

### Прошедшаго времени.

| | | |
|---|---|---|
| Отправивъ<br>Отправивъ, отправивши | отправившись<br>отправившись | бывъ отправленъ<br>бывъ отправленъ. |

893. Отношеніе причастій и дѣепричастій къ предложенію.

Причастіе въ сокращенныхъ придаточныхъ определительныхъ, и дѣепричастіе въ сокращенныхъ придаточныхъ обстоятельственныхъ предложеніяхъ обыкновенно составляютъ сказуемое.

» Мышенокъ, невидавшій свѣта, попалъ-было въ бѣду."

» Далъ тебѣ я на дорогу образокъ святой, ты его, молясь богу, ставъ передъ собой, да готовясь въ бой опасный, вспомни мать свою." Лермонтовъ.

## Отдѣленіе второе

Нѣкоторыя синтаксическія особенности (... ничныя хіцан-хгдаръэ) осетинскаго языка, ... съ русскимъ. (По Шёгр. грам. §§ 321-354).

§1. Согласованіе именъ существительныхъ и прилагательныхъ по падежамъ и числамъ.

Въ русскомъ языкѣ прилагательное имя согласуется съ своимъ существительнымъ въ родѣ, числѣ и падежѣ; въ осетинскомъ языкѣ нѣтъ родовъ имени и прилагательное имя не согласуется съ своимъ существительнымъ ни въ числѣ, ни въ падежѣ, а ставится всегда въ именительномъ падежѣ единственнаго числа, хотя бы оно существительное стояло во множ. числѣ и въ другомъ падежѣ, напримѣръ: хорошій человѣкъ – ирэзъ мардъ, хорошему человѣку – ирэзъ мардъ, хорошіе люди – ирэзъ мардзы, хорошимъ людямъ – ирэзъ мардзы и т. д.

§2. Именительный падежъ. При сокращенномъ вспомогательномъ глаголѣ нѣтъ (не есть, не былъ, нѣтъ) – най (тадо-нейр) и послѣ количественныхъ нарѣчій: много-бирэ, мало-цыма, въ русскомъ языкѣ ставится родительный падежъ, по вопросу: кого? чего? а въ осетинскомъ – именительный. Напримѣръ: нѣтъ теперь у меня денегъ, нѣтъ и хлѣба – нын ... ахца най, фылдаръ най; а прежде было (много денегъ, много хлѣба и много домовъ – раздзури бирэ ахца, бирэ хадзаръ фылдаръ маемъ уыдтой – было, какъ и въ русскомъ языкѣ, ставится въ единств. числѣ, несмотря на много существительныхъ.

2. Они означают меру и вес какого либо предмета, слова, означающего этот предмет, в русском языке ставится в родительном падеже, а в осетинском – в именительном, напр: фунт мяса, бутылка уд, четверть аршина сукна – цъитыр аршин кæмæй; два рюмки водки – дыу хойы ирæзд. Это правильно, впрочем, и родительный падеж, если называемый предмет меру вследствие чего, напр: рюмку водки продают за 5 гривен – пяти хойы дæйсæнтæй ирæзд гриуæ.

3. Если в осетинском языке (как в осетинском) двойственный именительный падеж, то в русском языке, единственное творительное падежи, при числительных: семь, девять – (дæвдæ), стаканами – дыууæ сæуы, пудами – хуыцæнтæ, кадушь – фыццæгæ, напр: будь ты мой отцом – у дæ мæнæн фыд! или мой сын – мæн хæрæгæй – уый мæнæн сæ афсымæр; мой ученик вышел сапожником – мæнæн фæлæг сæуджын(аз) æй ам; отец мой называется Андреем – мæ фыд хуыцæн Андре; язычники сильно называли богом – мидæгæйттæ хур худджы æууæнд. Второй третий (и подобные им) выражаются еще с прибавлением к ним падежей (русск. говорят) числительных – афтæ, какъы): уый мæнæн сæ афсымæрæй – они называются (как братья) братьями, и пр.

## §3 Родительный падеж.

Родительный падеж в осетинском языке, как и в русском, отвечает:

1, когда одно имя существительное зависит от другого имени существительного, по вопросам: чей? чья? чье? кого? чего? на русск. яз. дат. – посессивный падеж, конец дат. – уздиган фаза (или дарен), аздухъ – дух бог пер.

2. Когда имена числительные (на 352 прим. 1) в порядке количества, по вопр.: сколько? – цал? цалго разбор дайтъ; сколько человек? цал (цал) лидер (человек)?

3. Когда притяжательные в уменьшительной и ласкательной степенях; они умеют выдел. – уй сельбэ-дай дтядер ц. Употребляются, впрочем, в именах нарицательных и отвлеченных падеж уй сельбэзин дтядер ц.

4. Как в русском, так и в остальных языках, родительный падеж служит для приглагольных имен-действий (гер.) адгаг разбор), действ. падежи – дурзон адгаг, действ. падежи – дурзон адгаг, действ. падежи – дурзон адгаг. Как в русск. языке значительно способный, так и в этих падежах имеет и служит такие же родительный падеж; и потому к этому роду – из уцх дтядер адгаг падеж.

5. Родит. падеж в осет. языке употребляется также для именования притяжательных: зонаг (знание, знать, ведать) и дзуан – познать, познать, кого?), напр.: сын знает? (ведает) в этом деле – уй дцх дтядер зонаг; боль падежа на отца, а вина падежа на мать – нуг дтя дзуан ц (дела) лабцу лидер дзуан ц, сын падежа на имя – дзуан ц. В прочих применительно зонаг и дзуан можно употреблять и имена существительные (знание – знающий, подобие), когда (см. правило 4).

6. Съ родительнымъ падежомъ глаголы, въ осетинскомъ языкѣ, и всѣ причастія, исчисленныя въ §69[пп. 6].

## §4 Дательный падежъ.

Дательный падежъ, какъ въ русскомъ, такъ и въ осетинскомъ языкѣ употребляется:

1. для означенія лица, въ пользу котораго что-нибудь происходитъ, а потому и ставится при именахъ причастительныхъ: полезный — по, кому? чему? идущ. глобузы — по (кому?) — ӳдзон, принадлежный — по (кому?) ӳрдыдон, довольный — по — аггад, употребительно-адаг и под. Кому будетъ тебѣ полезно? — ай дидзан ӳдзы ӳдзай, свыкшій глобузы имцу — фӕрз ӳгоай ӳдзон ӳ, привычно сыт — ӳрдыдон лӕгы ӳ; налъ довольно — ӳй хорзӕн аггад ӳ; кто тебѣ непріятно — ай дидзан адаг нӕ ӳ.

2. Употребляются дательный падежъ при слѣдующихъ глаголахъ: говорю тебѣ — аз дын загын, показывать, научать — аминдзын, показывать тебѣ (научать тебя — ӳй дидзинӕдзын; дозволяю — ӳайхын (хаман), помогаю — адзӕгъал кӕнын (хаман?); помогай Богъ! — бӕдынмӕ — адзӕгъал кӕнӕд хӕдзар! дѣлаю — дайхын (хаман?) дай Богъ тебѣ счастья, добра — дын ӕмӕ ӕнцад! годиться (кому? къуыр. къух. къух. къух

(буквально: дивлять учтивым кушаньем); цѣловать (кого?) папаньки кўлак – цѣловать руку; благословить (кого?) – предварить (заман – кому): боґ да благословить вас! хўпуў ўж суфарировайе! благодарю вас! – предварю сказам (вам).

4. Для означенія какого либо случайнаго положенія, состоянія, вмѣсто глагола: имѣть (которая въ нѣк. языкахъ вовсе неупотребительна), употребляютъ: іт – существительное и значитъ: имѣніе, имущество) съ винительнымъ падежемъ для именованія предмета, и (именительнымъ для вещи, напримѣръ: у отца или братца книга – фўдам іе чінґ. Имѣетъ іе, въ подобной рѣчи, всегда ставится въ винительномъ числѣ, потому предметъ имѣнія былъ много; у меня есть хорошая лошади – манам іе сеў байза. Употребляется, впрочемъ, въ подобныхъ случаяхъ, вмѣсто винительнаго падежа, и винительный падежъ, напримѣръ: вмѣсто: фўдам іе чінґ, можно сказать: фўдма (у отца) іе чінґ; вмѣсто: манам іе сеў байза, можно сказать: манма іе сеў байза; если ты имѣешь лошадь, то имѣй: зай дам іе зўн, ўдай ману!

5. Къ глаголамъ принадлежательнымъ особенно любятъ прибавлять личный винительный падежъ тѣхъ местоименій, напримѣръ: пўзи іе разма ўлан – попала на ель вершу отца; ўй манам ма сар нездаўта – онъ мнѣ много голову ударилъ (т. е. ударилъ меня по головѣ); нездаўтой манма ма алсарфаре арнчитачай (мнѣ кўлак) – бѣлая моя [illegible] (вмѣсто: бѣлая моя рука по[illegible]);

бацыкэй мин ма фандаг - загрудили мою (мне) дорогу;
бичкэй ти ёл пулай бруг - отняли пулю (ему) руку кровью,
мин ма дуда рэйг - сердце мое (мне) болит, терз.

## 65. Винительный падеж.

1. Во винительном падеже обыкновенно ставятся существительные, составляющие дополнение к сказуемому, по вопросу кого? что? имяк: винительный падеж отвечает на вопрос кого? что? Винительный падеж служит для выражения предмета, на который направлено действие. „Весной пастухи маленькому убили... они выдолбили трубу из тростника и подули". Во-

2. Во многих языках винительный падеж регулярно ставится только тогда, когда предмет определенный, в противоположность случаям, когда винительный, например: надобно купить лошадь (какую-нибудь лошадь), говорят: бицкэ мин алманы дайй; но: дуг бицкэ минэ дайй - надобно купить ту (известную) лошадь, или: я должен ту лошадь, которую ты купил - из фразы дуг бицкэ. Я дай бицкэтай.

3. В винительном (вместо русского винительного) падеже ставятся личные местоимения и именительные падежи имен существительных, означающие одушевленные предметы: фандаг-мой, мой, мне, дайй - должно, надобно и другие вопросы, вроде, например: мин фандаг цайй - мне (мой) брат должен (должен значит и должение, надо); цай фандаг алдун хочет денег? фочин ма дайй - мне надобно писать (и писание); ёрег та - вроде, вероятно мне; цай зынай ма не ёрег манай - почему они мне не верят?

Примѣч. 1. Такіе прилагательные – хайбэн (синій и существительное: синяя) синяя краска, какъ и въ русскомъ языкѣ, падежъ дательный; хайбэн шиг ду – хватательный шиг (есть) имя: имѣетъ хватаніе. Вещества такія, какъ и пѣсчинки: песчаный ходить – песъ хадэ ходуи дэру

Примѣч. 2. Своеобразно употребляется окончательный падежъ, выражая русскій дательный, при глаголѣ: имѣть желаніе (шиг) – хоси шиг ду (хоси имѣетъ, шиг есть), или глаголѣ шиг ду (по правильности): сомнѣваться (сомнѣваюсь, шиг ду); дэйнэ шиг – имѣть жёлтый, шиг – есть самобытное выраженіе: имѣть желтоватый – жаруи шиг цаўй (цаўй имѣетъ, шиг имѣетъ); имѣть разумъ-шиг цаўй; имѣть мысли: шиг цаўй; также: цаўй шиг цаўй (имѣетъ имѣетъ); желаю имѣть – хоси шиг цаўй (хоси имѣетъ, шиг имѣетъ) цаўй.

## §6. Внутренно-имѣющій падежъ

Внутренно-имѣющій падежъ по своимъ окончаніямъ такой же, какъ винительный падежъ, съ окончаніемъ на г, который въ русскомъ языкѣ соотвѣтствуетъ предлогамъ въ, съ, на: въ воду, въ водѣ, въ водѣ? они ушли въ воду – ўй хадэ цаўй, лягушка живетъ въ водѣ – хадэ цаўй, я вошелъ въ домъ – ўй бинэ. Въ домѣ много народа – ўй хадэ цаўй. Въ этомъ домѣ много народа – ўй хадэ цаўй. Дабы ясно означить внутренность, къ прибавленію къ имени хадэ – внутрь, внутри, напримѣръ: въ внутрь домъ хадэ.

## §7. Внѣшне-имѣющій падежъ

1. Внѣшне-имѣющій падежъ, съ окончаніемъ на ша, употребляется также вмѣсто русскаго винительнаго и предложнаго: по вопросамъ: куда? гдѣ? по выраженію направленія передъ глаголами: ѣхать, спускать, направляться или ходить

например: из сундан цалафайбенна – я пошел(ла) к(в) са-
ду; или: из ўдтан цалафайбенна – я вышел(ла) у сада(в) са-
ду, возле сада); из шаўдан хадурай ўрчина – я вышел(ла) из до-
ма на улицу; из шаўчан ўрча – я увижу(а) из окошка
(окна) ўдтаи ўрчи паддал балтан – мы поехали в Россию (бук-
в) земли Русского царя) – сайдуна – в городе, хадурна – домой.

2. Выше-указанный предлог у аварцев отсутствует, для вы-
ражения цели двигания, которая в русском языке выра-
жается предлогом: за; например: они пригласили (пошлют)
за мной – ўй арцўдi майлна (я-к мне); пойти (пойди) за водой
ўй дохна (я-к воде) – ўдлна – за мной. Еще, впрочем, в та-
ких случаях употребляются предлог: гьлай – за, для, ради, и
говорят: ўдавильде: арцўдi лан гьлай ўй дох гьлай, ўй гьлай.

3. В именительном падежах выражаются остальные отно-
шения времени, например: аздайлна – через(в) год, арц измена
через – ; ўй дехгаг бонна (бонна) – ходи через (в другой) день:
ўдехгаг бонна – через вчера (в) третий день; аш'афонна – по ее
словам, словно; ўдобай регьна (выйдя; изнутри) – с тех пор до-
сих пор.

4. Творительный падеж сей при некоторых глаголах, какови:
бицунан – кидать, бросать: ина бицунай ўдна – не бросай его; за-
ман – покупать, откупать (ўй аздаргаи ўдан – они друг(а) друга
ўдана – ищут(а) (бицўнеб лан – пошли(пойди мне!); хадун – бо-
ротьба, воевать, сражаться (ўй хадуб мална – они разделились
на меня, поссорились (подрались) со мной); халагьанан – завидовать
ўй мална халагьан – они мне завидуют); ушанан – бросать,
кинуть, кидать, бросаю (из дидаго хадурна – я бросаю, ки-
дую домой.

§8. Отвлекательный или творительный падеж.

Отвлекательный выражается, на вопросы: откуда?
из чего? из (от) кого? – удалени из предмета, или предмета

какого нибудь, наприм: из аудитории кидараай – я выхожу (-ма) изъ дома, – цихорадиган – изъ избы; из дидэгайван кандагаай – (забываю (-ма)) свою изъ дороги, рэдэм ўнаай уратайна – (нашу-ти (-тэ)) опять мы теряй; и пр.

2. Отвѣт падежный вопросительныя слова-совѣтн. прошлое, по вопросу: кикэ давю? – откуда? два айвамэн тодиг ок ишуэнэ-вэнэ? – да чай я знаючи откуда? Ишуэнэ-вэнэ, доныне вышеназ. ўнаай ўнаачина – сидячими – сидя (-ма) ўнаай ўнаачина – стоячими – стоя (-ма) и пр.

3. Отвѣт падежный указательныя имена существительныя вопросительныя, наприм: Кишиный дэлиб – ўр, (корень языка) кидэр; одноременный поиск – авзитаай кидэр, (временный поиск) ўнаачи мэнаан пэрэ.

4. Отвѣт падежный вопросительныя также любой изъ числа на какой нибудь вопросный, наприм: Кишиный ипэ дэлиб – цінаай кидэр; времени отъ времени – зинаг рэдэ; слова-ніи мэнаан кидэр – мэнаан здрогн по фарізэй пэрэ.

5. Вопросительныя также качество, состояние, свойство чего нибудь, по вопросу: чем? почему? сходно и русскому: ишуэнэ-вэнэ кидэрэм, наприм: Андрей ишуэнэ рэдэм, по вѣрѣ не русскій человѣкъ – Андрей инсаг ўнаай, урэлэ хуўэ ўдаэ. ўнаачина не умеръ по божеству, и умеръ по человѣчеству – кратэ не ипэ дэ ўдаэ ўнаай (временной), фразо мэтаай ипэрэ; понятій – идеаай; по идеѣ, у, сердечно – зардеай, зардинаай; по обыкновенію, обычаю – ардиаай; по ошибкѣ, ошибкою – ошибаан по имени, именемъ, именно – номаан; по чему – мэтаан (чтобы сегодня какое число? ибэ ўнаач мэтаан бэ ўр какой числа день?)

6. Согласно съ русскимъ употребляемъ что-нибудь означается отвѣтительнымъ временемъ, по вопросу: когда? ипэрэтаай дэмэбиаай, потому-мэтаваай, начинать – зарай (зараа) пэрэ.

2. При творит. отрицание ҳеч нарҳо определяется отвод. падежем, наприм: я это купил(а) за три рубля – ман ай бинойидан ҳеч ким; (за дешево отдал(а)) ман ай арзон; дорого продал – гинаҳай фаҳайдыда ҳеч.

3. При сравнительных и превосходных степенях русский родительный падеж по-сартски заменяется отводительным, наприм: она бывше отца – ҳотай отдар ӯ; она благодарна мне – ӯй манай бузнгдар ӯ; она (она) становится выше и лучше – ӯӯы ҳотдарай ҳотдардар ҳам; она умнее всех – ӯй ҳамдай зеҳндыдардар ӯ; она самая красивая из девушек аяшчын – ӯй расуддардар (или расуддар) ам ӯлдай.

4. Употребляется в отводительном падеже местоимение ҳеч в предложен: ҳеч, отыҳ; кто из нас, отыҳ ниҳ? манай чи? кто из них (=отыҳ ниҳ) пишет? ӯдонай чи фонд? здесь нет ни ҳеч ҳеч ниҳ ҳеч ниҳ – ам ӯдонай ҳеч

5. С отводительным падежом сочинительный и многие глаголы: ҳеч ҳеч, отыҳ ҳеч, наприм: бояться – ботыв, удивляться – тывдыгыв, отдалять – сворачивать, избегать – ҳиддын, убегать, избавлять – ҳиддын, освободить, играть – забавляться, отвлекать – ҳиддын, остерегаться, фанын – гердетыв (чем). Не бойся ни ты ни бога! ӯдӯаӯай не ҳарсе ӯ! он просит меня, чтобы я остался у него – ӯй манай ҳурдта, ӯлма ҳамай бизздын; остерегайся отца его – дам ҳиӯ ӯлай, или далеко фидан ӯлай! следует избегать нельзя – малаӯай ҳиддын не ӯдон! прост.

## 89. О порядке и размещении слов в предложении.

Вообще слова в каждом предложении расположены по мере их важности, завися щей от предшествующей цели говорящего, и то слово, которое ему кажется важнейшим, ставится в самом начале. Поэтому

1. в предложениях повествовательных (в которых

о подлежащем что-либо разъясняющем), в остальном похожа на язык, как и в русском, подлежащее ставится всегда сказуемого, например: ученики пишут — аирагаллонц фуцинц; собаки играют — бӕлӕх фӕцинц; коровы, лошади и овцы пасутся на высоких горах — дуӕлӕ, бахӕ ама фыцӕ хӕдзуцц бадзогӕй лохцц.

2. Весьма часто бывают и наоборот, сказуемое предшествует подлежащему, если говорящий придает больше значения, чем подлежащему, например: пришел один судья — арцидзӕн зӕронгӕ бон! если же хотят сказать — каздзг бӕлӕхцц! Дай бог тебе счастья! много раз! дай бог тебе хороший путь! дорогой раз!

3. Вспомогательный глагол: ӕан — есть, служащий связью — между подлежащим и сказуемым, в русском языке опускается вовсе, а в осетинском ставится в конце предложения, например: он добрый человек — уӕй дзуаллаг ӕ. Если строят горы очень высоки и широки — цыр баст хойца ӕтаг бадзогӕй ама фыдӕн ӕ.

4. Вообще в осетинском языке глагол, большею частью, ставится в конце предложения; ду нӕ дзинӕ — ты никого не знаешь; аз дӕн нӕ ӕфтӕн — я тебя никого не видал; ма фӕд дзинаг дзуц чӕнӕ райгӕ — мой отец даже мне хорошо знает.

5. Исключение из правила составляют подчинительные предложения, в которых главная часть заканчивается глаголом, почему они и ставятся всегда в начале, за ними относительное или иное существительное, и другие остальные части предложения, например: ӕ ду ам будӕ та здӕ.

ӱбэд бисо ӱрдам ! тулэ таса идэть муда ! рэйдэмэн ӱрдэ !
Бэй ашу пошэ !

6. Если въ повелительномъ предложеніи есть дѣепричастіе настоящаго времени, то онъ ставится впереди глагола: сидячай, принеси ту книгу – ашэ, ӱдэ чиэ адаг ! 7. Изъ косвенныхъ падежей, выражающихъ пространственныя отношенія двойственнаго, единственнаго падежей ставится впереди, а множественнаго и другихъ, если особенно не требуется выдѣленія такого падежа, напримѣръ: ӱй ишэнэ бай бигайбэ – онъ изъ дома ушелъ домой; аӱ ӱлэчэ чиэ дяӱма ӱрэвиӱдэнэн – я ему новую книгу въ деревню; Ӱӱшӱ дуи ей ӱрдэй бирӱӱн – Богъ тебѣ это упомянутое изъ своего добра.

8. Въ случаѣ опредѣленія поставленнаго впереди опредѣляемаго, когда опредѣленіемъ какого либо понятія, раздѣленнаго 2 видовъ, у остяковъ является впереди именительный опредѣляемаго: бэнаэ вёдаг – корень дерева, сонгэ аёх – яйцо птицы; ӱнэг пэ – перо; ӱй лабэ ӱад – харинтуях человѣка. Изъ этихъ примѣровъ видно, что въ русскомъ языкѣ, въ этомъ случаѣ, гдѣ въ именительномъ ставится впереди родительнаго.

9. Такъ какъ имена прилагательныя и причастія стоятъ отъ опредѣляемыхъ ими существительныхъ, то, какъ въ русскомъ, такъ и въ остяцкомъ языкахъ, ставятся впереди существительнаго-опредѣляемаго, напримѣръ: аёвэ кэрэ бэн ӱ – сѣдобнищій бѣлокурый бѣлъ (ушъ); заропэ лагатарый человѣкъ, старикъ; ёнэр сэрэ чёрэн – бѣлый конь; маленькій, молодой щенокъ – чиэлэ, ӱрэ бѣлый нёрэ, ошаӈ, ещ бах – новая, кузнецкая, черная шапка.

10. Местоименията такива стоят в началото на подчинителното изречение, и ако изречението има допълнително значение, то винаги трябва да бъде поставено преди главното изречение, напр.: ду ним ке ис-сеноджа хаду хаза – ти, който седиш тук, ще бъдеш в моята къща; ай кур хадыр, ду ди бур худ – на онзи, който седи тук, дай тоягата; адон ангаз ангаланза райдзинен фаудан – затова ви съдя, че ви обичам.

11. Наречията, изразяващи пространствено определение, имат пунктуационно значение и поставят преди главното изречение, а при главното и подир: наприм ай дуд ка-ган кудзи – който няма къща, не трябва да краде; ду ранг фенг ним: ду фенг ранг – ако ти ме обичаш, и аз ще те обичам.

12. Отрицателната частица не (на) и ма отиват винаги преди глагола, с изключение на случаите, когато ним следва, напр.: аз ма он – аз не съм; дг не фефтай – ти не виждаш (ма).

13. От индивидуалните имена: армиан – не (но только) не отива преди глагола, а армиан – (но само) отива преди подлога и преди всяка дума, към която името се отнася. Ако в едно изречение имена от двата вида се срещат, то армиан-не се поставя преди подлога, а армиан – преди всяка друга дума, напр.: армиан-не ду ди абиндар нерд урадан – я само теб не обичам.

14. Ако в отрицателните изречения, които имат за подлог неопределено местоимение, се употребят като вариант и отрицателни, напр.: аз ду ди абиндар нерд урадан – я теб не обичам.

15. Притежателни частици: ау – как, като, кур – ене, такъв, който, и ди – свързващата се винаги с края на думата, към която отнасяме, напр.: аз он дудзи фердзу – я съм любов, как отец (английски) – Божието дете, не дете, подобно на другите, а с особеното падение. Ниедз, например, ниедзи ди – я го обичам, как сина – аз ой дудзи фырт, защо и небивалото и несъществуващото се разбира, а затова трябва да поставим членния предмет: „как сина", а не „как син".

18. Хитрица дъ, какъ и въ этомъ глаголѣ, употребляемый въ значеніи настоящаго, имѣетъ будущее значеніе, и будетъ дъ.

19. Хитрица дъ(ѣ) спрягается такъ: въ настоящемъ времени ея формы составляются прибавленіемъ къ ней: ужъ, жи, ть; мы, вы, ть; въ прошедшемъ, къ основѣ дъ(ѣ) прибавляется ла: ла, ло, ли; ла, ло, ли; въ будущемъ: ду, дешь, детъ; демъ, дете, дутъ; въ повелительномъ: ди, дите; въ причастіи настоящемъ: дущій, дущая, дущее; въ прошедшемъ: дъ(ѣ)вшій, дъ(ѣ)вшая, дъ(ѣ)вшее; въ деепричастіи: дъ(ѣ)въ, дъ(ѣ)вши.

20. Въ настоящемъ будетъ имѣетъ древнеславянскій видъ, соотвѣтствующій русскимъ: пекомъ, пекешь, пекутъ, и значитъ: пеку, пекешь, пекутъ; а въ прошедшемъ, будущемъ, повелительномъ, причастіяхъ и деепричастіяхъ: испекъ, испекла, испекло, испекли; испекла, испекло, испекли; испекъ, испекла, испекло, испекли; испекъ, испекла, испекло, испекли; испекъ,

с ее синтаксической стороны. Ее конструкция (грубо-механическая правильность предложений. Отдельные же, удавшиеся ему фразы, не могут служить примером, потому что в творческом акте художественной прозы, они не играют [illegible] роли, которая [illegible] заслуг. Хорошая проза [illegible] [illegible] [illegible]